

# La Voz de Asturias

DIARIO DE INFORMACIÓN

FRANQUEO  
CONCERTADO

Año II—Núm. 420 Apartado de Correos núm. 29

Jueves, 7 de Agosto de 1924

Redacción y Admón. Gil de Jaz, 3.-OVIEDO

Precio: 10 cts.

DE UNA CAMPAÑA DE «LA VOZ DE ASTURIAS»

## La Vega tendrá consignación bastante

Cuando el marqués de Estella daba cuenta ayer del telegrama recibido por el Director de la Fábrica de Armas, aprobando por el Directorio la tarea suficiente de trabajo para el presente ejercicio, sentimos una gran satisfacción. Al fin triunfaban nuestros propósitos, manifestados al principio del mes pasado en una campaña en favor del trabajo en nuestra fábrica de la Vega.

Sabíamos que era cierta la noticia rebajando la tarea de trabajo en esta fábrica y porque lo sabíamos hubimos de dar la voz de alerta, no con el fin de producir la alarma en los obreros, sino con el propósito de despertar el interés en las autoridades para que aprovechando la estancia en Oviedo del Presidente del Directorio, hiciesen saber a este señor la desgracia que para todos significaba la reducción de la tarea diaria en la Vega, y firmes en nuestros propósitos, contra la incredulidad de unos que calificaban de falsas nuestras informaciones, y contra la apatía de otros que, haciéndose los desentendidos no cooperaron con nosotros en esta obra de interés local, hemos batallado en la seguridad de que al fin y a la postre había de resplandecer la verdad y cada uno quedaría en el puesto que le correspondiese. Y así fué; ayer no pudo ser para nosotros más satisfactorio el momento de la noticia, porque al fin quedábamos en el lugar que nos estaba reservado por la seriedad con que procedemos en nuestras informaciones.

Si el lector supo leer entre líneas el día que publicamos el entrefilet dando cuenta de que no pudimos seguir hablando más del asunto de la Vega, se habrá dado cuenta de cuales eran las causas por las que nosotros dejábamos la campaña. Y estas causas fueron la demostración de que eran fundados nuestros temores.

Al visitar el Presidente del Directorio nuestra fábrica Nacional el director Sr. Buylla, hizo presente al general la situación de la fábrica y fué entonces cuando Primo de Rivera pensó en solucionar la crisis que se avecinaba introduciendo en la labor de este establecimiento la fabricación de nuevos elementos de guerra. Pero ello no llevaba toda la tranquilidad a nuestro ánimo, no obstante ser una esperanza.

Más tarde el presidente de la Diputación y por último el alcalde, volvieron a suplicar al general Presidente del Directorio protección para esta Fábrica Nacional y entonces se obtuvo una contestación categórica y firme de que la consignación actual no sufriría quebranto.

Ayer se confirmaba en un expresivo telegrama que tuvimos en nuestras manos:

«Jefe de la Sección de Artillería a Coronel de la Fábrica de Armas de Oviedo.

Aprobado por el Directorio militar consignación de crédito, correspondiente a ese establecimiento la fabricación de 40.000 fusiles y 400 ametralladoras.»

El Sr. Buylla, al facilitarnos el despacho nos decía lleno de satisfacción: Hemos pasado de las tinieblas a la claridad. Hoy puede asegurarse que se mantendrán las labores actuales.

Mi contento es grande porque como se prodría ver no era nada halagüeña para mi la situación en que cogía la fábrica. Los obreros deben mucho a esta visita del general Primo de Rivera.

Era de justicia esta determinación del Directorio ante las constantes peticiones de las autoridades y de todo el pueblo en general.

La ovación cerrada, estruendosa, que se oyó ayer en el teatro al darse cuenta del telegrama por el propio Primo de Rivera probará a éste el cariño que Oviedo siente por estos obreros y que por lo tanto se impone una atención especial para que no falte nunca el suficiente crédito a fin de que no sufran quebranto sus labores.

No queremos terminar estas líneas sin felicitar cordialmente, en primer término, al Director del establecimiento señor Buylla, que ha sido el primero en solicitar del Presidente del Directorio la protección para sus obreros; en segundo lugar el señor Alcalde y Presidente de la Diputación provincial que han insistido en esta reclamación, y por último, a los armeros, que gracias a nuestro toque de atención, hoy pueden descansar tranquilos en la seguridad de que habrá de continuar la fábrica en la misma intensidad de producción que en el momento actual.

Ante un periodista bilbaíno

## Cavalcanti afirma que está muy apartado de la gobernación del país

(POR TELÉFONO)

Bilbao.—A las once de la mañana, y con dirección a Santander, pasó por esta villa el general marqués de Cavalcanti, jefe de la casa militar del Rey.

Interrogado por un periodista, ha hecho interesantes manifestaciones.

De la conversación, lo más importante de lo autorizado por la censura es lo siguiente:

El marqués de Cavalcanti tomó parte en el movimiento de 13 de Septiembre porque lo consideró salvador para España.

Desde entonces ha vivido apartado de la gobernación del país, y es ante todo adicto al rey.

Después del triunfo del Directorio no ha mantenido con él más relación que la que debe existir entre un buen soldado y el Gobierno.

Ahora es mayor que nunca su apartamiento por el cargo que ostenta cerca del Monarca.

La conversación se generalizó, a partir de este momento en términos de gran cordialidad.

El general invitó a los periodistas a almorzar con él en Castro Urdiales.

Redacción de «La Voz de Asturias»  
Apartado núm. 29

## Las niñas desaparecidas

(POR TELÉFONO)

Madrid.—El juez del distrito de la Universidad ha continuado los trabajos acerca de la desaparición de las niñas de la calle de Hilarión Eslava.

Ha prestado declaración el Padre Leocadio, de la Compañía de Jesús.

Parece que éste ha declarado que conocía a la maestra Mariana, facilitando algunos datos acerca de ella.

También han declarado algunas vecinas de la calle de Hilarión Eslava.

EN CORCONTE

## Don Antonio Maura conferencia con el Rey

(POR TELÉFONO)

Santander.—Al paso del monarca por el pueblo de Corconte, en su viaje a Madrid, le salió al encuentro el expresidente del Consejo de ministros don Antonio Maura, quien después de saludar al soberano mantuvo con él una extensa conferencia.

## Fiesta aplazada

(POR TELÉFONO)

Madrid.—Se ha aplazado hasta el otoño la fiesta en honor de San Francisco de Borja y el reparto de premios de Literatura correspondientes al curso de 1924.

## EL MARQUÉS DE ESTELLA POR ASTURIAS

# Ayer hizo la visita al puerto de San Esteban de Pravia

Después ha asistido al banquete organizado en su honor por los elementos industriales y mercantiles de la provincia.—Salida para Madrid.

### LA VISITA AL AYUNTAMIENTO

Cumpliendo propósitos trazados, ayer se presentó en el Ayuntamiento, cerca de las nueve y media de la mañana, el Presidente del Directorio militar.

A la puerta de entrada, aguardábase el alcalde don José Cuesta, con maceros, y así entró en el salón de sesiones de la Corporación municipal.

Casi hablando familiarmente, el señor Cuesta fué presentando a los concejales presentes don José F. Ladreda, don Marcelino Fernández, don Benigno Bances, don Ramón Suárez Pazos, don Antero S. Coronas, don José María Guisasaola y otros, secretario accidental señor Aguadé, arquitecto e ingeniero municipales, médico forense señor Pumares, contador y todo el personal.

Con el ltmo. Sr. Presidente de la Audiencia, llegó al Ayuntamiento a saludarle todo el personal de la magistratura afecto a esta Audiencia.

El señor Primo de Rivera encomendó al alcalde hiciera público su agradecimiento al pueblo de Oviedo, que tan buena acogida le ha dispensado, pidiendo excusas por la demora en la visita prometida, demora que no había dependido de su voluntad sino de circunstancias especiales, independientes de su voluntad.

Le contestó el señor Cuesta, ofreciéndole los respetos del personal de la casa; y dijo que no tenía que añadir que la suya y la de los señores concejales, ya que bien sabía el Presidente que a su disposición se hallaban.

Seguidamente, el Jefe del Gobierno salió de la Casa Consistorial, en la misma forma que lo había hecho.

El señor Cuesta, al disponerse

### AL PUERTO DE SAN ESTEBAN

A las diez de la mañana llegaba a la estación del ferrocarril Vasco Asturiano el general Primo de Rivera, el señor Martínez Anido y sus respectivos ayudantes.

También llegaron el gobernador señor Zuvillaga, el alcalde, señor Cuesta y el señor marqués de la Rodríguez.

En la estación los aguardaban las señoras y señoritas Amalia Canillejas, viuda de Cabanillas; marquesa de Cienfuegos, hijas del señor marqués viudo de Canillejas, Teresa Valle, la distinguida esposa del señor Director de Hulleras de Turón, y su bellísima hermana Milagros Baranda.

Todas estas damas habían mostrado al marqués de Estella deseos de asistir a la visita del Puerto de San Esteban, accediendo éste gustosísimo a ello.

Estaban así mismo en la estación del Vasco don Eduardo Merello, ingeniero director de Altos Hornos de Vizcaya; don Nicanor de las Alas Pumariño, exdiputado a Cortes; don Carlos y don José Tartiere, señor marqués viudo de Canillejas, don Luis Vereterra, ingeniero; don Leopoldo Sousa, vocal del somatén asturiano; señor marqués de Villaviciosa, señor marqués de Triano, señor marqués de Ariluce de Ibarra, señor Director del ferrocarril Vasco Asturiano, don Ramón Ruíz Pazos, don Adolfo Vega, médico; señor Sánchez del Río, ingeniero; don José del Rosal y don Carlos Castañón.

a acompañar al Presidente en su excursión a San Esteban de Pravia, transfirió el mando al primer teniente alcalde don José F. Ladreda.

Otras visitas.—Correos y Telégrafos

Mientras se hallaba en el Ayuntamiento el señor Primo de Rivera, llegaron allí el teniente general señor Martínez Anido y el general-gobernador cívico-militar de la provincia don Francisco de Zuvillaga.

Estos dos últimos, con los que iba el Presidente, visitaron las dependencias de Correos y Telégrafos, donde, con sus respectivos jefes, se hallaba gran parte del personal.

El señor Martínez Anido les saludó afectuoso, diciendo que lo que más preocupa al Gobierno es lo referente al servicio de Comunicaciones y la higiene.

Estimaba que tanto Correos como Telégrafos se hallan mal instalados, urgiendo que el Gobierno se interesara por la construcción de nuevo local a donde llevar tales dependencias.

### Espera infructuosa

Después de las visitas a Correos y Telégrafos, la comitiva siguió camino de la estación del Vasco.

En el patio central de la Universidad el Rector señor Garcerán con buen número de catedráticos y profesores del Instituto, Director de la Escuela Normal, etcétera, esperaban al Presidente.

Conversando fraternalmente pasaron largo rato, retirándose cuando se les anunció que el especial del Vasco había partido, conduciendo al Presidente del Directorio al puerto de San Esteban.

### En el tren

El tren estaba formado por un vagón de tercera clase, un primer, un coche saloncillo y el Break de la Compañía.

En éste entró el marqués de Estella, el señor Martínez Anido y toda su comitiva militar, las damas antes citadas, el alcalde, el gobernador y el director del Vasco, señor Suárez Pazos.

En los demás coches se acomodó el resto de los viajeros.

La máquina que había de arrastrar el convoy estaba engalanada con mucho gusto.

### A San Esteban

A las diez y cuarto se dió la salida al tren. En todas las estaciones del tránsito se recibió al Presidente por comisiones que vitoreaban y aplaudían al jefe del Directorio, estando todas las estaciones engalanadas con gusto.

### En Caces

Le fué entregado por el exconcejal don Eleuterio Díaz, un proyecto de construcción de un puente sobre el Nalón, para llegar a suprimir la barca en la parte del paso a Caldas.

### En Trubia

Fuó saludado por el Director de la Fábrica de Cañones, Sr. Pérez Vidal.

### En Grado

El alcalde con una Comisión de concejales; el delegado gubernativo, D. Honorino Martínez; la señora Vizcondesa de Campo Grande, y el Sr. Marqués de la Vega de Anzo, que se incorporaron a la

comitiva; el Presidente del Casino Gradense, Sr. Tolivar, y gran número de distinguidas personalidades de aquella villa.

La nota más saliente la daban las mujeres que aplaudían y vitoreaban sin cesar al Marqués de Estella.

La banda de música tocó el himno nacional.

### En Sandiche

Aquí hemos de dedicar algún mayor espacio a recoger la impresión recibida a la llegada del tren.

La estación es sin duda alguna la mejor adornada del trayecto. Se habían levantado dos arcos con follaje y su correspondiente dedicatoria. Uno construido por los empleados de la estación y otro por el Ayuntamiento.

Formaba en la estación el somatén con los fusiles y la bandera.

## EN EL PUERTO DE SAN ESTEBAN DE PRAVIA

Al entrar el tren en San Esteban de Pravia, los cohetes, las sirenas de los barcos y las salvas, todo ello tributado en honor del Presidente del Directorio, atronaba el espacio, confundiendo con las aclamaciones del público que en dos largas filas, ocupaba el espacio que media entre la estación y el Puerto.

A la entrada de la calle se había levantado un hermoso arco con la dedicatoria siguiente: El Ferrocarril Vasco Asturiano al Presidente del Directorio.

También se había formado una alfombra de arena, por la que pasó el Marqués de Estella al dirigirse al puerto.

A recibir al General Primo de Rivera acudieron a la estación de San Esteban el Alcalde de Muros don Aurelio Rodríguez, y una buena representación de concejales; el Presidente de la Sociedad de Pescadores, D. Aurelio Avello; el Ingeniero jefe de Obras públicas de la provincia, Sr. Díaz de la Rivera; representaciones de la Unión Patriótica, integradas por D. Tomás San Pedro y D. Gilberto del Riego.

También estaban, llegados de los puntos donde se encuentran veraneando, D. Tomás Botas, don Luis Caso de los Cobos, D. José Menéndez Viñas, Juez municipal, don José Martínez; D. Félix Fierros, Director-gerente de la Sociedad Naviera, y D. José Méndez Vigo, representante de la Hullera Española.

### Aspecto del puerto

Llegó el Marqués de Estella con su séquito al embarcadero del puerto.

Este, como el paso desde la estación al muelle, estaba primorosamente engalanado. Una muchedumbre se agolpaba al borde del muelle.

Atracado esperaba el remolcador del Vasco, y a él pasaron distinguidas personas, entre las que recordamos, aparte de los que le acompañaban desde Oviedo, don Tomás Botas, Marqués de la Vega de Anzo, D. Luis Caso de los Cobos, con su bellísima hija Sofía e hijo Ramón; Ingeniero jefe de Obras públicas, Sr. Rivera; don Francisco Alvarez Montesino, Ayudante de Marina; don Félix Fierros, Sr. Uravain, D. Amador Avello, Presidente de la Sociedad de mareantes de La Arena; D. Aurelio Rodríguez, Alcalde de Muros; D. Tomás R. Sampedro, don Gilberto del Riego, D. José Méndez

El general Primo de Rivera bajó a saludarlos, aclamándole las personas que en el andén se encontraban.

### En Pravia

En esta estación se encontraba la banda de música que tocó la Marcha Real, y saludaron al Presidente del Directorio el alcalde con varios concejales. Estaban presentes igualmente los jefes militares de la Zona.

Una nutrida comisión de las escuelas con la correspondiente bandera nacional, vitoreaba al jefe del Gobierno.

### En San Ranón

En esta estación había una comisión de frailes Benedictinos, del Convento de dicha comunidad que en Los Cabos tienen estos Hermanos.

dez Vigo, D. José González Martín y algunas otras personas.

Cuando el remolcador se adentró en la dársena pudimos admirar el hermoso espectáculo que el puerto ofrecía.

Era algo hermoso, encantador, imborrable.

Todos los barcos atracados al muelle, que estaban engalanados con profusión de gallardetes, banderas, banderolas, solaron el pido de las sirenas; cientos de cohetes atravesaron el espacio con sus explosiones ensordecedoras; un hormigueo de barcas, lanchas, vapores y gasolineras, pareciendo cada una un bosque de banderas nacionales, rodearon el remolcador; cada una de las grandes embarcaciones que marcaban el hilo de la ría, parecía un tinglado formado por racimos humanos, ya que en cubierta, en los puentes, en los castilletes y en los palos se agrupaban y afianzaban multitud de personas deseosas de presenciar el paso del remolcador, escoltado por la bandada de vaporcitos y gasolineras que venían detrás cortando las olas entre el griterío bullicioso de las sirenas.

La draga «Valentín Gorbeña», materialmente cuajada de un gentío que apenas se divisaba entre la masa ondeante de las banderas, traía la banda de Mieres, la cual, por encima del griterío, de los estampidos y de las sirenas, dejaba oír los acordes de la Marcha Real.

Y toda aquella masa de gentes que se agrupaba en los muelles, en las escolleras, en el muro divisorio, en las embarcaciones y en los menudos barcos que atravesaban como flechas la dársena, aplaudía o agitaba sus pañuelos, dando al puerto una vistosidad y una belleza pocas veces igualada. El espectáculo que se presenciaba desde el remolcador dejó suspensas, durante unos minutos, a las personas que lo ocupaban.

Todo era alegría, bullicio, música y color. El mar, ligeramente picado, que obligaba a las embarcaciones a un balanceo bastante acusado, servía para sostener la animación.

Al pasar por el muro del Noroeste, que termina en el faro, vimos otra muchedumbre destacarse entre multitud de guirnaldas y

FIAT GARAGE ESPAÑA  
Teléfono: 6-22-OVIEDO



alegorías caprichosas formadas por escudos, remos, boyas, banderas y flores.

Todo aquello era realmente primoroso, pero el viaje y la visita no se había organizado solamente para proporcionar al presidente una hora de solaz. Era sobre todo un viaje de estudio a base de la videncia inmediata. Por lo cual, pasados unos minutos consagrados a la admiración, tomó asiento, y junto a él el Director del Ferrocarril Vasco-Asturiano don Ramón Suárez Pazos, quien con todo detalle le fué exponiendo la importancia portuaria de San Esteban de Pravia.

Primo de Rivera le oyó con la mayor atención; hizo toda suerte de preguntas encaminadas a cerciorarse con minuciosidad de las condiciones del puerto y de su posible mejoramiento, y todas ellas fueron cumplidamente contestadas, tanto por el señor Suárez Pazos como por el señor Rivera, ingeniero jefe de Obras públicas, y por el señor Alvarez Montesiños, ayudante de Marina.

El señor Director del Ferrocarril Vasco Asturiano procuró, con su indiscutible competencia, convencer al señor Primo de Rivera de la facilidad de mejora del puerto con escaso coste en relación con la importancia de la obra y con los incalculables beneficios que traería a la región y por ende a la nación española. Creemos que no ya persona tan fácil en hacerse rápidamente cargo de las cosas, sino cualquier otro menos preparado hubiera quedado, como creemos que quedó Primo de Rivera, convencido de que el puerto de San Esteban de Pravia es la salida natural, impuesta por la Naturaleza, de la principal riqueza hullera de Asturias.

Complemento de las palabras del Sr. Suarez Pazos fué la serie de datos, verdadera documentación exacta por escrito, que le entregó al marqués de Estella para que forme concepto acabado del asunto.

Cuando el remolcador con toda su escolta volvió al desembarcadero, se produjeron por el numeroso público allí estacionado las mismas manifestaciones de agrado y simpatía con que fué acogido el marqués de Estella a su llegada.

No debemos olvidar que al pasar la embarcación por delante de La Arena, en un cartel colocado en la Rula se leía: «Los pescadores de La Arena al Presidente del Directorio».

Estos pobres marentes de La Arena esperaban el día de la llegada a Asturias del Presidente del Directorio en este puerto de San Esteban con veinticuatro vapores y otras tantas embarcaciones, no habiendo salido aquel día a la mar, significando para ellos importante suma lo que dejaron de percibir, lamentando, más que el sacrificio haya sido esteril, el no haber podido aquella noche visitar el puerto el general Primo de Rivera por haber llegado tarde a San Esteban.

Peticiones para los pescadores

El presidente de la Sociedad de Pescadores señor Avello hizo al marqués de Estella en favor de los pescadores de La Arena, tres peticiones:

1.ª Que se le destinara un muelle para colocar el pescado.

2.ª Que se le destinara fijamente dos vagones en la estación del Norte para facilitar la venta del pescado de su puerto en los mercados, y

3.ª Que se suprima el uso de la tarrafa por ser perjudicial para los pescadores, pues con el empleo de esas materias nocivas se destruye totalmente la pesca.

Aunque aquí en Asturias está prohibida parece ser que de las costas gallegas llegan pescadores que emplean ese sistema tan perjudicial.

El Presidente del Directorio prometió atender estas peticiones.

El regreso

A la una y cuarto proximamente regresaban los excursionistas a Oviedo, siendo en las estaciones objeto de iguales manifestaciones de simpatía.

A las dos llegaba el tren a la capital, dirigiéndose los expedicionarios al Teatro Campoamor, donde se había de celebrar el banquete ofrecido por la Banca, Industria y Comercio.

Impresión final

Cuantas personas han hecho la expedición reseñada han tenido sinceros y calurosos elogios para la Empresa del Ferrocarril Vasco Asturiano, que con tanto desprendimiento ha adornado admirablemente la línea.

Todas las estaciones ofrecían un aspecto maravilloso, especialmente la de la capital, que ya describimos oportunamente; muestra de la consideración que la Empresa ha tenido para la persona del Presidente del Directorio.

El viaje ha sido un encanto de organización; todo había estado previsto para que se aprovecharan los minutos sin perder uno, y así ha podido el Presidente visitar con toda calma el puerto de San Esteban, corresponder al saludo de las comisiones que le esperaban en las estaciones de parada y llegar pocos momentos después de la hora señalada para la celebración del banquete en el Campoamor.

Todas las personas que realizaron la expedición fueron espléndidamente obsequiadas en el tren con pastas, refrescos, aperitivos y cigarrillos.

El mejor automóvil pequeño  
**SALMSON**  
GARAGE ESPAÑA. Oviedo

**EL BANQUETE DEL COMERCIO, INDUSTRIA Y BANCA DE ASTURIAS AL PRESIDENTE**

En el Campoamor

Los elementos arriba anunciados, después de la intervención que han tenido en los diferentes actos y visitas promovidas con motivo de la estancia en Asturias del Presidente del Directorio, han querido organizar este otro acto de que vamos a ocuparnos, para poner de relieve toda la fuerza que representan y significarle las legítimas aspiraciones de esta región, a la par que mostrarle sus simpatías y sus afectos. Así se ha manifestado por quien ayer hizo el ofrecimiento del homenaje.

Se había elegido el regio coliseo como lugar más adecuado para la celebración del acto, habilitándose al efecto el patio de butacas, cuyo tablero fué levantado y colocado a la altura del escenario. Y por si fueran pocos los adornos que en si mismo ofrece el Campoamor, para la mayor belleza del conjunto, la comisión organizadora distribuyó el personal necesario para hacer una original instalación eléctrica a la altura de los palcos principales y colocar guirnaldas de follaje al fondo de la sala, antepechos de galerías y palcos y vestíbulo del teatro. El aspecto era agradable.

Pero lo hicieron más agradable, simpático y sugestivo las hermosas señoras y señoritas que de la buena sociedad ovetense ocuparon las principales localidades del coliseo municipal desde las cuales escucharon los discursos.

También se permitió la entrada a cuantos desearon presenciar el acto, pasando a ocupar galerías y pasillos. El lleno era completo.

Los comensales fueron eligiendo sitio (respetando, como es natural, los puestos de la presidencia) en tanto se anunciaba la llegada del marqués de Estella, que regresaría de su excursión a San Esteban de Pravia y su visita al puerto.

En el vestíbulo aguardaba la banda del regimiento del Príncipe para rendir honores y amenizar la comida.

De esta última parte estaba también encargada la orquesta de Oviedo, reforzada con los valiosos elementos de la Braserie, llamando la atención del auditorio el escogido programa que ha interpretado.

El banquete iba a ser servido por el acreditado don Cándido Muñoz, que se va haciendo insubstituible en la organización de actos semejantes al de ayer en que el número de comensales ha sido muy crecido. Y tuvo que luchar con el inconveniente de que después de haberle anunciado que los concurrentes al banquete serían doscientos cincuenta, el número creció hasta aproximarse a la cifra de cuatrocientos, pues se estuvieron recogiendo tarjetas hasta momentos antes de dar comienzo el acto. Y a ese inconveniente se sumó otro mayor: el del escaso número de camareros, pues a la hora precisa se encontró con la falta de doce menos de los que había comprometido. Pero todas las dificultades fueron vencidas por el señor Muñoz, desplegando toda su actividad para atender rápidamente todos los servicios.

De la comida cabe hacer un sincero elogio, uno más a los justamente tributados a tan excelente maestro culinario.

Llegada del Presidente

Pasadas las dos de la tarde hizo su entrada en el teatro el Presidente del Directorio, acompañado de las personalidades que con él habían hecho el viaje a San Esteban de Pravia.

Todos los comensales se pusieron de pié y la banda del Príncipe tocó la Marcha Real.

Ocupó el marqués de Estella la presidencia, y los aplausos, que se habían iniciado a su paso por el salón, continuaron hasta que el homenajeado rogó a todos que se sentaran.

En los puestos, a la derecha del general-Presidente, hemos visto al subsecretario de Gobernación, general Martínez Anido; alcalde de Oviedo don José Cuesta; don Narciso H. Vaquero, presidente de la Cámara de Oviedo; señor Lucio, director de la Fábrica Duro-Felguera; marqués de Casa Quijano, gerente de la Sociedad Hullera Española; banquero don Policarpo Herrero; don Miguel Aldecoa, jefe del cuerpo de minas de la provincia; comandante general de los somatenes de la región, señor Gardoqui y exdiputado provincial don Juan Botas; y en los de la izquierda al general-gobernador señor Zuvillaga; alcalde de Gijón señor Zubillaga; presidente de la Junta de Obras del Puerto de Gijón, don Felipe Menéndez; consejero de Duro-Felguera, don Víctor Felgueroso; marqués de Villaviciosa, don Edmundo Salomón, director de la Fábrica de Moreda-Gijón; señor Rivera, jefe de obras públicas de la provincia, y marqués de Triano, consejero de las Hulleras del Turón.

En cuanto a los demás comensales pudimos tomar nota de los siguientes: Don Angel G. Lamelas, Droguería Cantábrica; don Tomás Ortiz, Gijón Fabril; don Fernando Alvargonzález, Astilleros Gijón; don Marcos Costales, Secretario Cámara Comercio; alcalde de Astorga; Presidente Cámara Comercio Astorga; don Jesús García, Hijos de López de Haro; don Tomás Basterrechea, C. Zabala; don Romualdo Alvargonzález, Secretario Federación Patronal Gijón; don Rafael Camino, Hulleras del Turón; don Juan Díaz Laviada, Laviada y Compañía.

Don Enrique Canga, Auto Salón; Algodonera de Gijón, Sociedad Anónima Bertrand, Maderas; don Luis Miranda, F. C. Langreo; don Ramón Armeto, F. C. Langreo; don Gumersindo Junquera, comerciante; don Jesús Villamil, Díaz, Villamil y C.ª; don Ismael Fernández Herrero, Moreda y Gijón.

Don Manuel Herrero, Moreda y Gijón; don Alberto Laguardia, idem idem; don José Lizando, idem idem; don Angel Junquera, Adaro y C.ª; señor delegado de Hacienda; don Benito B. de Quirós, Bernaldo de Quirós y Compañía; don Juan Castillo, Farmacéutico; Compañía Popular de Gas y Electricidad de Gijón; Ferrocarril de Carreño (S. A.); señor Verterra y Canga; don Narciso Menéndez, Hulleras de Turón; don Emilio Iglesias, Ayesta y C.ª; don Tomás Ortiz; don José Alvarez, Astilleros de Gijón; don Romualdo Alvargonzález y Caso, Ernard y Alvargonzález; don Emilio Manso, Tranvías de Gijón; don Víctor Felgueroso y Figar, Carbones de San Vicente; don Antonio Liturman, Vacuum Oil; don Pedro Silva, abogado; don Nemesio Sobrino; don Manuel F. Acebal, médico; don Angel G. Posada, comerciante; don José D. Gil, Hijos de Dominguez Gil; don Fernando Casariego, ingeniero.

Sr. Alcalde de Aller, Sr. Marqués de San Felíz; D. Antonio Hidalgo, Director del Banco Hertero; señor Director del Sindicato

**SARTOGLOSS**  
PINTURA ESPECIAL PARA AUTOMÓVILES  
Venta exclusiva: «DROGUERIAS BRAGA»  
Casa Central: Argüelles, 3 | Tel. 4-31  
Sucursal: L.ª, 22

Minero de Avilés; don José León, Ingeniero; don Dionisio F. Nespral; don Pedro Masaveu, por el Banco de Oviedo; don Manuel Calcoya, por el Banco de Oviedo; don José Antonio Calcoya, por el Banco Gijónés de Crédito; don Luis Alvarez, Médico; señor Director Minas Teverga; don Casimiro González, Comercial Asturiana.

Por la Sociedad Hullera Española señor marqués de Lamadrid, por idem; señor marqués de Monteflorido, por idem; don Marcelino Riera, por idem; don Andrés Tresguerras, por idem; don José Tresguerras, por idem; don Roberto de Quezada, ingeniero de idem; don Torcuato Hevia, id. de idem; don Lucio R. Vigil, por idem; don José Amat, por idem; señor marqués de Arriluce de Ibarra, señor marqués de Triano, don Eduardo Meredo, director gerente de Altos Hornos de Vizcaya.

Don Rafael del Riego, director de Hulleras de Turón; don Luis Bertier, ingeniero de idem; don Emilio Durán, idem de idem; don Enrique Ocharán, consejero de la Hidroeléctrica; don Cesar de la Mora, idem del Banco Español de Crédito; don L. Sánchez Cuervo, idem de la Hidroeléctrica; don Manuel Ocharán, idem de idem; don Pío Alvarez, ingeniero; don Antonio Artigas, ingeniero de la Comisión oficial Hullera; don Adrian G. Loigorri, id. de idem; don Antonio Camacho, catedrático.

Don Pedro L. Dóriga, ingeniero; don Esteban Lantero, don Vicente Fernández, ingeniero; don Isaac Fernández, don Ismael Fernández, don Alfredo Fernández, don José Sela, banquero; don Bernardo Aza, don José Vigil Escalera, ingeniero; don José García, idem; don Antonio Aza, don José Fuente, presidente de Explotaciones Mineras; don Francisco Gutiérrez, don Fernando Ladreda, gerente de la Fábrica de Loza de San Claudio; don Manuel F. Conde, don Luis M. de Lurca, señor conde de Mieres, don Rafael Belloso, ingeniero.

Don Luis Linuartz, director de la Fábrica de Mieres; don Gaspar R. Viedma, don Juan Valdés, concejal de Gijón; don Dimas Martínez, industrial de Ciaño; don Constantino Felgueroso, por la Duro Felguera; don Secundino Felgueroso, por idem; don Julián Velázquez, por idem; don Antonio Lucio Villegas, por idem; don Ramón Moreno, por idem; don Jesús Canga, por idem; don Maximino Peña, por idem.

Don José Cabrera, ingeniero de la Cooperativa Eléctrica de Langreo; don Eugenio Quintana, consejero de Hulleras de Veguín; don Manuel Sáenz, director de idem; don Valentín Aguilar, don Modesto Bujanda, industrial; don Carlos Ortí, ingeniero de La Nueva; don Juan F. Nespral, de Gijón; don Ruperto Menéndez, por la Industrial Asturiana; don Eugenio Miñón, por idem; don José R. Valderas, por idem; don Valentín G. Tresguerras, por idem; don José María Ladreda, gerente de la Fábrica de Lugones.

Don José P. Llanes, por la Fábrica de Metales de Lugones; señor Director de las Minas de Moreda, don Fernando Alvear, ingeniero de las Minas de Moreda; don Cándido García, idem de idem, don Manuel Triapielo, capataz de idem; don M. Miranda, idem, de idem; don Germán García, jefe de talleres de idem; señor Médico de idem, don Laureano Zuazua, director de la Fábrica La Amistad; don José M.ª G. Guisasaola, administrador de idem; don Amador Sánchez, director de la Tornillera de Ventanielles.

Don Teodoro Jarrens, inspector de contabilidad de Santa Bárbara; don Florentino Pérez, jefe de oficinas de idem; don Luis Verterra, ingeniero de la Fábrica de Cayés; don Félix Crabifosse, administrador de idem; don Rafael Sarandenes, médico de idem; don Mariano Gac, director de la Fábrica de la Manjoya; don Fernando Alavide, Admor. de idem.

Don José Cabal, don Manuel Martínez, director refinería; don Manuel G. Naves, contable, idem; señor Ingeniero Caudal y Aller, señor director Caudal y Aller, señor director Tranvía Central Asturias, don José Tartiere, don Carlos Tartiere, don Miguel Durán, don Adolfo F. Vega, don Matías Ibrán, ingeniero; don Aquiles Patrenote, de Solvay y Compañía; don Silverio Reguero, id. idem; señor gerente C. Maderas de Avilés, don José Travande, médico; don Luis Garayzabal, ingeniero Ferrocarriles Mieres; señor ingeniero director Carbones Astu-

rianos; don Julio Heredia, don Antonio Cuevas, Hullera Española; don Rafael Collantes, correo Comercio; señor director gerente Electricista Langreo; señor ingeniero jefe Industriales, señor ingeniero jefe Minas, señor ingeniero jefe Obras Públicas, señor ingeniero jefe Montes, don Manuel Peña, ingeniero; don Luis Corujo.

Don José Verterra, consejero del ferrocarril Vasco-Asturiano; don Gerardo González; don Ramón Prieto; don Leopoldo Sousa; señor ingeniero agrónomo; don Gaspar Ripoll, de la Cámara de la Propiedad; don Emilio F. Conde, de la Cámara de la Propiedad; señor director del ferrocarril Vasco-Asturiano; don Leonardo Torres, ingeniero; don Antonio Cuervas; señor marqués de la Vega de Anzo; don Alejandro Menéndez, por el balneario de Fuente Santa; don Luis Botas; don Alfonso Botas; Banco Asturiano de Industria y Comercio; señor Gerente Hidroeléctrica Cantábrica, don Pedro H. Vaquero, ingeniero; don José M. Vigo, consignatario; don Rogelio Jove Canelas, vicepresidente Cámara Comercio; don Fernando Ladreda, don Manuel M. Pallarés, comerciante; don Facundo López, idem; don Leoncio del Valle, idem; don Félix Gómez Fierro, idem; don Carlos R. Sampedro, don Leopoldo Panizo, don Marcelino Fernández, comerciante; don Prudencio García, señor Admor. Sociedad Tudela Veguín, don Nicolás Rodríguez, comerciante; don José Laspra, don Emilio R. Solís, don José Alvear, don Luis Verterra.

Don Rafael Abreu, don Jesús Ceñal, fabricante; don Marcelino F. Manzanal, comerciante, Sr. Director Fábrica Trubia, id. Armas

**DISCURSO DE D. FELIPE MENENDEZ**

En ese momento se levantó el presidente de la Junta de Obras del puerto de Gijón don Felipe Menéndez, respecto al cual nos enteramos que iba a llevar la representación de los allí reunidos para hacer el ofrecimiento del banquete al Presidente del Directorio.

Observamos que iba a dar lectura a unas cuartillas. Pero en realidad ha sido más que una simple lectura: ha sido un discurso, porque el señor Menéndez amplió, en diversas ocasiones, los interesantes conceptos en aquellas contenidas.

Comenzó diciendo que la comisión organizadora le había hecho el honroso encargo de ofrecer el banquete con que obsequiaba al Presidente del Directorio. Pero también había recibido otro, que se refería particularmente al marqués de Estella, y era que para evitarle a éste las molestias de un nuevo discurso, después de los muchos que había pronunciado durante su estancia en Asturias, publicaba que no se le hiciera hablar luego de las pocas palabras que él podía pronunciar.

(Los comensales no quisieron atender la súplica y pidieron que hablara el Presidente. Hubo un momento de agitación durante el cual el señor Menéndez interrumpió su discurso, cruzando unas palabras con el marqués de Estella, después de lo cual, rectificado el primer anuncio, dijo que el general-Presidente tendría mucho gusto en hablar. Estas manifestaciones fueron acogidas con aplausos).

Después continuó el señor Menéndez diciendo que se veía obligado a realizar un acto de verdadero valor y heroísmo para él, pues carecía de condiciones oratorias para ofrendar al Presidente del Directorio el homenaje de gratitud y confianza que le tributaba la industria asturiana, el comercio y la navegación.

Acogiéndose al acostumbrado tópico dice que será breve, para ponerse a tono con la realidad, para no cansar al auditorio y para dejar tiempo a que pueda escucharse palabra más elocuente y autorizada que la suya.

Además, los elocuentes discursos del Presidente del Directorio, han demostrado los sanos propósitos que le guían, sin necesidad de que los demuestre—añade—una persona tan insignificante como yo, que cumpla mi deber con todo entusiasmo, sintiendo no estar capacitado ni tener la de-

bididad autoridad, por lo cual pido mil perdones.

Desde que el Presidente pasó el puente sobre el Eo y entró en Asturias, ha podido comprobar personalmente el afecto y adhesión de esta provincia.

En Vegadeo recibió el homenaje del pueblo en masa. Se le hizo presente un afecto sincero y cordialísimo. Allí acudieron desde lejanos lugares, hoy incomunicados, para pedirle que sean colmados sus deseos, sus miras y aspiraciones; para que se les construyan carreteras.

El vecindario llegó hasta el Presidente y le hizo expresión de su afecto y le manifestó el firme propósito de ser útil a la Patria.

Una inocente niña leyó una poesía en que se compendaban las aspiraciones de aquella zona asturiana. La poesía arrancó lágrimas de emoción al Presidente y sus acompañantes, porque reflejaba el hondo sentir de un pueblo.

Después de tener lugar esta muestra de adhesión, de entusiasmo, cariño y afecto a que era acreedor, al continuar viaje hacia el interior de la provincia, se repitieron las pruebas de sincero afecto, obligando al General-Presidente a retrasar su entrada en la capital de la provincia, pero sin que este retraso restara importancia al acto del recibimiento, que fué caluroso por parte de los miles de personas que ansiosamente esperaban su entrada.

Las posteriores visitas hechas a las villas más importantes, las que hizo a Cangas de Onís, la ciudad histórica, y luego a Covadonga, le demostraron el afecto de los asturianos y la confianza que a éstos inspira el Directorio.

En Covadonga ha visto los somatenistas, no tan escasos, como alguien ha asegurado ese día. Por el contrario, estuvieron presentes los de todos los concejos, aun los más lejanos, formando un número superior al que pudiera pensarse.

Todos los que estuvieron presentes, y los que enviaron su delegación, han demostrado que están al lado de los que defienden los intereses de la Patria y de la región; de los que quieren la paz, concordia y felicidad, que es el

Como el Presidente había llegado a las dos y cuarto, se creía que no habría tiempo para pronunciar discursos. Pero en una hora escasa quedó servido el banquete. A las tres ya estaban los comensales tomando café.

**CESAR LOPEZ**  
JOYERIA Y RELOJERIA  
Artículos de fantasía  
Premios para sport  
TALLER DE CONSTRUCCIÓN Y REPARACIÓN DE ALHAJAS  
Universidad, 6.-Tel. 7  
OVIEDO

**DISCURSO DE D. FELIPE MENENDEZ**

En ese momento se levantó el presidente de la Junta de Obras del puerto de Gijón don Felipe Menéndez, respecto al cual nos enteramos que iba a llevar la representación de los allí reunidos para hacer el ofrecimiento del banquete al Presidente del Directorio.

Observamos que iba a dar lectura a unas cuartillas. Pero en realidad ha sido más que una simple lectura: ha sido un discurso, porque el señor Menéndez amplió, en diversas ocasiones, los interesantes conceptos en aquellas contenidas.

Comenzó diciendo que la comisión organizadora le había hecho el honroso encargo de ofrecer el banquete con que obsequiaba al Presidente del Directorio. Pero también había recibido otro, que se refería particularmente al marqués de Estella, y era que para evitarle a éste las molestias de un nuevo discurso, después de los muchos que había pronunciado durante su estancia en Asturias, publicaba que no se le hiciera hablar luego de las pocas palabras que él podía pronunciar.

(Los comensales no quisieron atender la súplica y pidieron que hablara el Presidente. Hubo un momento de agitación durante el cual el señor Menéndez interrumpió su discurso, cruzando unas palabras con el marqués de Estella, después de lo cual, rectificado el primer anuncio, dijo que el general-Presidente tendría mucho gusto en hablar. Estas manifestaciones fueron acogidas con aplausos).

Después continuó el señor Menéndez diciendo que se veía obligado a realizar un acto de verdadero valor y heroísmo para él, pues carecía de condiciones oratorias para ofrendar al Presidente del Directorio el homenaje de gratitud y confianza que le tributaba la industria asturiana, el comercio y la navegación.

Acogiéndose al acostumbrado tópico dice que será breve, para ponerse a tono con la realidad, para no cansar al auditorio y para dejar tiempo a que pueda escucharse palabra más elocuente y autorizada que la suya.

Además, los elocuentes discursos del Presidente del Directorio, han demostrado los sanos propósitos que le guían, sin necesidad de que los demuestre—añade—una persona tan insignificante como yo, que cumpla mi deber con todo entusiasmo, sintiendo no estar capacitado ni tener la de-

ORADOR DE CALZADO A MEDIDA  
DE LA  
Viuda e Hijos de FERNANDO GUE  
San Antonio, 14.-OVIEDO  
Se confecciona y arregla toda clase de calzado, nuevo y viejo  
PRONTITUD Y ESmero  
Especialidad para pies defectuosos  
Esta acreditada casa cuenta con competente maestro-cortador.

**MONTES**  
ARTICULOS INGRESOS PARA REGALOS  
CIMADEVILLA, 34



lema del Directorio. (Aplausos). Hemos estado en Covadonga viejos como yo que nada valemos. Pero en cambio la brillante juventud allí congregada ha dado aliento para un seguro porvenir, para tener confianza en la prosperidad de la Patria. Será aquella juventud mantenedora de la paz con las armas en la mano, y defensora de la autoridad e independencia patria. Con esas armas no en más misión que la de defender y garantizar el orden y castigar, como ha dicho muy bien en su discurso el Sr. Obispo, a los perturbadores.

Las representaciones de la industria asturiana, de la minería y de todo el arte fabril aquí congregados se dirigen al hombre de conducta austera, intachable, para rendirle el sincero homenaje de su gratitud. Expresan todas esas representaciones una firme confianza en la labor del Directorio.

Puedo afirmar que desde el industrial más modesto al más poderoso, desde el comerciante más grande al más pequeño, que me están escuchando, todos los aquí presentes y representados, confían en el Directorio, a quien mucho tienen que agradecer, estando seguros de que realizará una labor regeneradora en todos los órdenes de la vida nacional. Quieren esas representaciones moralidad administrativa, reformas trascendentes en la economía nacional, proyectos de nuevas carreteras y entretenimiento de otras; ferrocarriles, para cruzar la cordillera cántabra, para unirnos por un lado con el ferrocarril de Astorga y por otro con el de Burgos-Calatayud; el ferrocarril de las cinco villas que sirva de lazo de unión con Galicia; el que ha de conducir al Musel, necesario para facilitar las explotaciones hulleras; concesión de los créditos necesarios para los puertos asturianos.

Mucho tiene que agradecer España al Directorio la industria española. Por las disposiciones del general Martínez Anido le debe gratitud sincera. Martínez Anido ha extirpado el terrorismo, causa de tantos trastornos en la región catalana. (¡Bravo! Grandes aplausos.) Y que de haber repercutido en el resto de las regiones con la intensidad que en Cataluña hubiera acabado con el país.

También Asturias tiene un ineludible deber por la eficaz ayuda que le ha prestado el general Zuñiga, que en todo momento ha defendido con el mayor entusiasmo nuestros intereses. (Ovación.) Se ha ofrecido para trabajar en favor de nuestras industrias, de todos nuestros problemas, poniendo todo su tesón en su defensa. Al general Zuñiga no le arredran las contradicciones ni le amenguan sus entusiasmos los disgustos que acarrea la gobernación de una provincia.

Ha evitado el abuso y su solicitud y su intervención han sido eficacísimas, pues ha logrado en muchos casos que se plantearan conflictos de extraordinaria gravedad.

### DISCURSO DEL PRESIDENTE DEL DIRECTORIO

Se levanta el marqués de Estella. Los aplausos son calurosos y prolongados.

Cuando se puede hacer oír, dice:

—Pocas veces se ofrece mi ánimo a la resistencia a las peticiones que se me hacen. Pero por esta vez no podía aceptar la indicación de que dejara de hablar en este acto. En primer lugar no siento fatiga personal alguna, y cualquiera que fuera la física quedaría compensada con la satisfacción que constantemente me producen las muestras de afecto recibidas; y en segundo, que el hablar es cumplir con un elemental deber de hombre y en este caso con un deber de gratitud, aunque mis palabras tienen que ser pronunciadas en un momento de tristeza, que me produce la despedida. En muchas otras ocasiones he sentido también esa tristeza, y en este instante, en que se ofrece a mis ojos tal conjunto de bellezas, la amargura no puede apartarse de mí.

Todo un joyel de hermosuras, perfume de la belleza, se junta en estos momentos con las guirnaldas y escudos españoles que ostenta este Teatro, que lleva un nombre simbólico y glorioso en la literatura española.

Además, están aquí reunidas las fuerzas vivas de la provincia, los hombres de trabajo, los hombres de la inteligencia, de conducta intachable, que saben elevar el corazón, cooperando, a la vez que

vedad. Gracias, en nombre de todos, por su intervención leal y abnegada.

Y ahora un inciso para hacer una súplica al presidente del Directorio.

Se trata en estos momentos de promulgar una ley que afecta a las Sociedades industriales y anónimas. Esa ley modificará sus Estatutos de tal forma, que constituirá una rémora grande para su desenvolvimiento. Las Cámaras de Comercio quieren hacer un ruego al presidente: que se las invite a que sean oídas antes de que se promulgue la ley. (Muy bien. Aplausos.)

Y cogiendo el hilo de su discurso, y al hacer nueva referencia al general Zuñiga, dice:

—Por eso me atrevo a expresar la gratitud de Asturias al gobernador cívico-militar. Asturias se la ofrece con sincero entusiasmo.

Asturias entiende que el Directorio debe persistir en su obra; que debe procurar por todos los medios posibles que no estallen huelgas, creando incluso un organismo encargado de evitarlas, aunque para ello tuviera que emplear medios radicales, pues en la mayoría de las ocasiones causan menor daño que las huelgas mismas.

Terminó haciendo constar que las industrias aquí representadas y muchas otras que no asisten, estarán presentes en la Feria de Muestras, establecida con el amparo y protección del Directorio, que nos ha dispensado la más alta prueba de distinción.

Repito el ruego del alcalde de Gijón de que sea el presidente del Directorio el que inaugure la Feria. Con esa idea de que habrá de inaugurarla el presidente todos los Municipios aceptaron la propuesta de estar representados en la Feria de Muestras.

Todos los alcaldes de Asturias acudirán a Gijón el día que allí llegará el marqués de Estella con la representación que ostenta, para significar la gratitud de la región a quien tanto ha hecho por la Patria y en quien tanto confiamos. (Muy bien. Aplausos.)

La protección a esta provincia la agradecemos los que aquí hemos nacido y los que aquí vivimos. Todos estamos obligados a un sincero reconocimiento. Salga de Asturias con la gratitud de esta región incomparable y cuando la visite nuevamente recibirá el homenaje de los aquí congregados. (Aplausos.)

### JOAQUIN S. RAMOS PELUQUERO

Ofrece sus servicios a domicilio Avisos: Calle de Mon-Barbería

### YODALGON

Jarabe Reconstituyente Depurativo Combate con éxito el Linfatismo Escrofulismo, Papeas, Obesidad Eczemas, Arterio-esclerosis y enfermedades de la piel

De venta: Farmacias y Droguerías

a la prosperidad de la región asturiana, al engrandecimiento de la Patria. Y se congregan aquí para rendirme un agasajo, un homenaje inmerecido, pero no por inmerecido menos agradecido. (Aplausos.)

Realmente, desde que crucé el río Eo, en el límite oriental, y llegué hasta el occidental del antiguo Principado de Asturias, nada más que satisfacciones hubo para mí. En otras regiones hubo satisfacciones para el gobernante. Pero desde que he visitado Asturias se ha alejado de mí el pesimismo, ese pesimismo que a veces embarga el ánimo como consecuencia de un juicio ligero sobre los medios de desenvolvimiento de la vida de la nación.

Aquí, en Asturias, hay fuerzas naturales. Es una región rica, que contribuye eficazmente al mejor desenvolvimiento de las empresas nacionales, y no solo con las fuerzas naturales, sino con sus fuerzas mentales, sus fuerzas espirituales, con su conducta elevada, patriótica, con la disposición de sus hombres, fuertes, recios, capacitados, que arrancan a las entrañas de la tierra sus inmensas riquezas, que hacen florecer la agricultura, constituyendo la provincia de Oviedo un galardón y una firme esperanza...

Es afortunado el país que ha dado estos hombres. Con estos hombres, España puede tener confianza en sí misma; puede estar satisfecha.

## DOÑA O Campo Rey

### BÉBALO Y LO PREFERIRÁ A OTROS

Visite usted la Feria oficial de Muestras Asturianas en Gijón los Stands núms. 76 y 77 de coches «FIAT» y el Stand n.º 128 de accesorios para Automóviles adquiridos por el

### GARAGE ESPAÑA.—OVIEDO

He comprobado que aquí ha nacido la regia industria del acero y del hierro. Ha sido Asturias el brazo fuerte, el elemento ejecutor. Ha contribuido poderosamente al desenvolvimiento de sagradas misiones patrias. Ha estado presente en todos los casos en que se ha tratado de defender la independencia de la Patria. Ha puesto su esfuerzo, el de su inteligencia y el de su trabajo, al servicio de la nación. Ha realizado todos los sacrificios, justificando su gloriosa historia.

Su trabajo ha sido fecundo en todos los órdenes. Su técnica está bien orientada y se mantiene en constante actividad, preparando y disponiendo de los recursos necesarios a una movilización, y asimismo pudiendo hacer sustitución de sus medios por aquellos que las actividades de una guerra exige (Muy bien. Aplausos.)

Quiso dotar la Providencia a esta tierra asturiana de vías y puertos por donde hacer posible y fácil la salida de sus productos. Pero no estuvieron acertados sus hombres ni diligentes en no abrir cauces para dar salida a su riqueza.

La misión de los hombres es rendir todo un ponderado esfuerzo a su pueblo, para que este sea conocido, para que pueda desenvolverse y aumentar su prosperidad. Conociendo a esta región me parece incompatible con el deber de gobernante retrasar la solución de sus problemas. (Muy bien. Aplausos.)

Así que, recogiendo sus enseñanzas y sus esfuerzos, que son un tónico para mi voluntad, procuraré encontrar en mis compañeros de Gobierno disposición favorable para que ese cúmulo de peticiones, informes, apuntes y papeles, que en ocasiones pueden darse por bien perdidos, sean pronto una realidad tangible. (Muy bien. Aplausos.)

Ya puedo complacerme en decir que una de ellas se ha realizado. El coronel-director de la fábrica de la Vega ha recibido un telegrama en que se le anuncia que el Directorio, en reunión celebrada ayer, acordó la construcción de 40.000 fusiles y 400 ametralladoras, lo que representa muchos millones. (Muy bien. Aplausos.)

Hay algo de lo que en la vida asturiana florece que obliga al aplauso, aparte el que merecen las cualidades apreciadas en sus factores, en los transformadores de energías productoras; ese algo lo he encontrado a través de las carreteras, a la salida de todos los caminos: a los obreros, que se han manifestado en un acto espontáneo de concordia y civilismo, que han olvidado un momento, sobreponiéndose, a los que los rodean, que se han olvidado de su profesión y de la condición social de su existencia, que es variable en cada capa de la sociedad, en la que se aprecia la existencia del correspondiente orgullo.

A estos obreros he dicho que procuraran realizar lo mejor posible su misión; que no son menores que las suyas las amarguras que encuentra en su camino el factor industria; que el capital sufre también sus amarguras; que padece quebrantos en el orden técnico, en sus aparatos, comprometiéndolo la vida de sus industrias y de sus fábricas, que pasa horas de insomnio; que todos trabajan; que el trabajo a todos dignifica, desde el hombre más humilde al que actúa en las más elevadas esferas; que todos tienen preocupaciones y momentos difíciles y que estos no son solos para los que representan la resistencia física y corporal. Hay también otros hombres de vida triste y abnegada. (Muy bien. Aplausos.)

Esos obreros, de sentimientos nobles, no manifiestan en ocasiones su verdadera espiritualidad,

no reflejan su verdadera personalidad, por convencionalismos y tiranías. Estas tiranías no les permiten manifestarse como hombres libres, lo que en conciencia quieren y sienten.

En estas ocasiones (y cualquier hombre mundano puede comprenderlo y apreciarlo) cuando no se manifiestan ellos lo hace alguien que es su propio corazón: son las caras alegres de sus hijas, los aplausos de los niños que llevan en brazos, son las madres y las hijas, las que constituyen el tesoro de su espíritu. Ellos no se manifiestan, pero están representados por algo lleno de pureza.

El Directorio, al apreciar de este modo la realidad del momento, se fortalece en la esperanza de que estas generaciones, con ideas salvadoras, promoverán la grandeza de la Patria por su amor y cariño al trabajo.

Con ser tan gratos los aplausos, no lo son tanto como los que habéis tributado a los generales Martínez Anido y Zuñiga durante el discurso del Sr. Menéndez.

El general Martínez Anido es un colaborador del Directorio desde un puesto más modesto que el que le corresponde. (Aplausos.) Pero al mismo tiempo es un colaborador al que corresponde la gloria (que no se le regatea ni puede regatearse porque ya ha discernido la opinión pública) de haber emprendido una enérgica y eficaz campaña, una recia y varonil campaña contra el terrorismo en tiempos de mayor peligro para la Patria. (¡Bravo! Aplausos. Se oyen vivas a Martínez Anido.)

Era para nosotros, particularmente para mí, el general Zuñiga, que en sus mocedades ha servido a mis órdenes, no una esperanza, sino un concepto seguro y firme; un carácter recto y una inteligencia clara. Por eso ha venido al Gobierno militar de Oviedo, por méritos propios y sin derecho a opción, haciendo el sacrificio de dejar Madrid con sus atractivos, el Madrid donde ha vivido y ha mandado fuerzas de la garnición, aunque yo creo que no se aprecian bien los que tienen las provincias, pues yo desde que he venido a Oviedo he encontrado muchos más atractivos. (Aplausos.)

Por eso el Gobierno, sin vacilaciones y sin previa consulta del interesado, se le designó para este cargo, pudiendo tener la satisfacción de decir que cuenta con el cariño de los asturianos, con su respeto y consideración, haciéndole todos justicia a su labor de gobernante. (Muy bien.)

Me señalaban, en el viaje hecho esta mañana a San Estéban de Pravia, distinguidas damas el caso singular de cómo las mujeres asturianas y gran número de muchachas (las que están en la edad del capullo que se abre en flor, que merecen el respeto por ser la flor que se ha manifestado de modo exuberante) eran las que más me festejaban, las que más me aplaudían, las que más alegría ponían en sus miradas y más se honraban estrechando mi mano, dándome la satisfacción extraordinaria de que muchas manos finas, delicadas y las de las hijas del obrero, del hombre del trabajo, del ciudadano limpio de conciencia, inteligente, de espíritu fuerte en su amor a la Patria, me han ofrendado su homenaje.

Al contemplar aquellas manos delicadas yo lamentaba la situa-

### Balneario de Caldas de Oviedo

REUMA — CATARROS GRIPE MAL CURADA

Médico Director: Dr. Manuel Manzaneque

Gran Hotel todo confort Cocina selecta

15 Junio al 30 de Septiembre

ción media en que vivimos algunos hombres y la que nos cuesta trabajo declarar, es decir, que ya paso del medio siglo.

Decía, señores, que yo me encuentro como Campoamor. Yo no puedo obtener el fruto completo, pues no tengo otro amor que el de la Patria. Por eso me encuentro triste y he de recordar con Campoamor:

Las hijas de las madres que amé tanto Me besan como se besa a un Santo

He llegado a una edad difícil, en que ya no me besan las madres ni se atreven a besarme las hijas.

Y ahora por este Oviedo, este pueblo recio, trabajador, franco, cariñoso, de mujeres hermosas, expresivas y de hombres nobles y francos; esta cuna de la independencia patria, la más fundamental de las libertades; de fe sin, cera que ha consagrado su amor a la Santina, a la Virgen de Covadonga, que ha agradecido a los somatenistas, con su roseta al pecho el acto que de corazón le rindieron, dando pruebas de fuer-

### EL MARQUES DE ESTELLA Y LA UNIVERSIDAD

Al final del banquete del Campoamor se nos asegura que el general Primo de Rivera había enviado una carta al Rector de la Universidad Sr. Galcerán, lamentando lo ocurrido ayer por la mañana que, por deplorable obcecación, dejó de visitar la Universidad.

En dicha carta ensalza el marqués de Estella la brillante historia de este Centro universitario, y hace fervientes confesiones de su

### EL PRESIDENTE SALE PARA MADRID

El desfile.—La despedida

Terminado el brillante acto del Campoamor, se inició el desfile de carruajes apostados delante de nuestro regio coliseo hacia la Estación del Norte, tomando por la calle de Uria, atestada de público.

El número de carruajes sobrepasaba al de cuantas caravanas se han formado para las excursiones de estos pasados días.

En el recorrido, el Presidente del Directorio era aplaudido.

Los andenes de la Estación del Norte, eran insuficientes para contener el público que deseaba dar un adiós al señor Primo de Rivera.

El marqués de Estella, logró a duras penas abrirse paso por entre la compacta muchedumbre, llegando al breack de obras públicas a él destinado, en el que también tomaron su asiento el teniente ge-

### Los soldados del 22 y Primo de Rivera

Ayer, cuando salía del banquete del Campoamor el general Primo de Rivera, dos vecinas de Oviedo, en representación de todas las madres que tienen hijos en África, suplicaron al marqués de Estella la repatriación de los soldados de cuota del regimiento del Príncipe de la quinta del 22 que están sirviendo en África.

Al general le extrañó mucho la noticia de la existencia aún en África de cuotas del 22 y prome-

### Desde Santander

(POR TELÉFONO) Los infantes

Santander.—Esta mañana los infantitos e infantitas bajaron a la playa del Sardinero, en donde permanecieron hasta mediodía.

### Regateando

El Rey y el príncipe de Asturias embarcaron en el balandro «Hispania II»; la Reina y el infante don Jaime, con el conde de Salinas, lo hicieron en el «Giralda», y el resto del personal palatino en el «Mekduve», y todos estuvieron regateando por la bahía y el Sardinero.

Regresaron a mediodía a la Magdalena.

Durante el paseo marino, de la cubierta del «Hispania II» y al dar un rápido viraje, cayó al agua un marinero.

El Soberano le tiró precipitadamente un salvavidas, al que se asió el marinero.

Luego fué recogido por la gasolinera de la Junta de Obras del Puerto.

### Sale el Rey para Madrid

A las tres de la tarde salió con dirección a Madrid el Rey, acompañado de su secretario particular marqués de Torres de Mendoza.

Se dice que el viaje está relacio-

za de su espíritu de sacrificio y de las tradiciones asturianas; por este pueblo, digo, cariñoso, por este pueblo parte integrante del solar patrio, que es recio y que ama a España y a su Rey; que guarda fidelidad amorosa a las libertades y a las leyes y a las tradiciones; que defiende los principios de orden y de paz; que es cuna, ajuste y sosten de las libertades; por este pueblo de hombres trabajadores, por este Oviedo alzo mi copa, (y aprovecha la ocasión el periodista para decir ¡que la copa estaba llena de la bebida que ha creado el genio de don José Cima) y aunque no puedo hacer el ofrecimiento de una nueva visita inmediata, por que el cargo que desempeño me impone sacrificios, no tardaré en volver.

No se si serán días o semanas.

Pero en mi corazón hay un hilo, que no se romperá, y ojalá que él me vuelva a restituir a este inolvidable país. (Aplausos prolongados. Vivas al presidente.)

En el desfile se repiten los aplausos y los vivas.

amor por la cultura del pueblo español.

Como en esta carta rogaba el Presidente del Directorio al señor Rector de la Universidad se permitiera acudir al banquete, siquiera no fuese más que a la hora de tomar el café, el Sr. Galcerán correspondió a la invitación, obteniendo a su llegada las mismas palabras de lamentación por parte del general que las obtenidas por carta.

### Lo que piden los estudiantes

A la salida del banquete una comisión de la Federación de Estudiantes Católicos, hizo entrega al Presidente del Directorio, de una instancia solicitando la pronta resolución del expediente de construcción del edificio para el Instituto de Segunda enseñanza.

Estas suplicantes mujeres se llaman Enriqueta Piquero y Valentina Cienfuegos, agradecieron al general sus palabras en nombre de todas las madres ovetenses que se encuentran en iguales circunstancias que ellas.

### Trabajos para la canonización de Raimundo de Lulio

(POR TELÉFONO) Palma de Mallorca.—La comisión promotora del cuadro del beato Raimundo de Lulio, que ha de ser enviado al Vaticano durante el año santo para que se promueva el expediente de canonización del gran polígrafo medioeval mallorquín, se ha dirigido a todos los pueblos para que presten su cooperación, a fin de llegar en este propósito al más amplio resultado.

### Campeonato de tenis

Ha dado comienzo en el campo de la Real Sociedad de Tennis, los partidos de campeonato, en los que tomará parte la real familia.

Hasta el límite de la provincia le acompañó el general Saliquet.

### CUARENTA AÑOS DE ÉXITO

REAL SIDRA ASTURIANA

(CIMA EXTRA)

del Excmo. Sr. D. José Cima García (Oviedo)

del Excmo. Sr. D. José Cima García (Oviedo)

del Excmo. Sr. D. José Cima García (Oviedo)

del Excmo. Sr. D. José Cima García (Oviedo)

del Excmo. Sr. D. José Cima García (Oviedo)

del Excmo. Sr. D. José Cima García (Oviedo)

del Excmo. Sr. D. José Cima García (Oviedo)

del Excmo. Sr. D. José Cima García (Oviedo)

del Excmo. Sr. D. José Cima García (Oviedo)

del Excmo. Sr. D. José Cima García (Oviedo)

del Excmo. Sr. D. José Cima García (Oviedo)

del Excmo. Sr. D. José Cima García (Oviedo)

del Excmo. Sr. D. José Cima García (Oviedo)



# INFORMACIONES DE LA REGION

## 'LA VOZ' EN GIJON

### INFORMACIÓN

#### El alcalde a Oviedo

En la mañana de ayer marchó el alcalde a Oviedo para asistir al banquete que los elementos comerciantes e industriales de la provincia han organizado en honor del Presidente del Directorio y que se celebró en el Campoamor.

Se hizo cargo del despacho el primer teniente alcalde D. José González Rodríguez.

#### Dos concursos

Por el Ayuntamiento se anunciaron dos concursos: uno para proveer de impresos de todas clases a las oficinas municipales y otro de material de escritorio.

El primero girará a la baja de 3.497,40 pesetas y el segundo a la de 3.094,75.

El concurso se celebrará a los diez días siguientes al de la publicación del anuncio en el «Boletín Oficial».

#### El pago de arbitrios

La Administración de Arbitrios pone en conocimiento de todos los dueños de coches y automóviles de punto, que hasta el día 31 del corriente pueden proveerse de la patente correspondiente al año económico 1924-25.

Transcurrido ese plazo los que no hayan verificado el cange de dicha patente perderán el derecho al punto, sin perjuicio de hacer efectivas las cuotas por la vía ejecutiva y de apremio.

#### Inspección sanitaria

Por los veterinarios se procedió ayer al reconocimiento de la leche que se introducía en la población decomisando y destruyendo una lata deteriorada.

#### Dos notas

Salió para Bilbao nuestro buen amigo D. Alfredo Vega, para asuntos de la Fábrica Moreda y Gijón.

En automóvil salieron para Oviedo, para asistir al banquete que se celebró en obsequio del señor Primo de Rivera, el Director de la Fábrica de Aceros, D. Edmundo Salomón y D. Ismael Figaredo.

#### Cae de un caballo, pasando al Hospital

En la tarde de ayer venía mon-

tado en un caballo por la calle de Uría; Sixto Soto García, de 31 años de edad, cuando al cruzarse la caballería con un tranvía, se espantó, derribando al jinete, que fué recogido por el mismo tranvía y conducido a la Casa de Socorro, donde el personal de guardia le apreció luxación tibio-tarsiana y del dedo gordo, con articularización al descubierto.

El pronóstico es reservado por lo que afecta al movimiento de la extremidad lesionada.

En una camilla pasó al Hospital de Caridad.

El lesionado presta servicio como criado en la frutería de José Monje.

#### Hurto de un traje

Andrés García Pérez, que presta servicios a las órdenes de un mozo de cuerda, denunció a un tal Luis Martín, a quien había prestado un traje de pana de cazador y se fugó con él.

El Andrés le detuvo ayer en Oviedo, entregándolo a la policía.

El ratero fué conducido a Gijón, siendo puesto a disposición del Juzgado de Occidente.

#### Jira campestre

Ayer tarde se celebró en la quinta de Pelaez, en Somió, la jira organizada por la Asociación gijonesa de Paz y Caridad.

A pesar de que la tarde estaba un poco desapacible fué bastante la concurrencia que asistió a dicho espectáculo.

#### Trasatlántico alemán

Ayer entró en el Musel procedente de Santander el trasatlántico alemán «España», que tomó en nuestro puerto 43 pasajeros para Montevideo y Buenos Aires.

Zarpó al atardecer con rumbo a Coruña.

#### Baile en el Club

Anoche se celebró en el pabellón del Real Club Astur de Regatas un baile en honor del ministro de Cuba en España don Mario García Kohly.

La fiesta resultó brillantísima.

#### MARÍTIMAS

##### Entradas

Venus, pinos, Freijo.

Cabo Cervera, general, Coruña. Rosita, abonos, Santander. Toñín, general, Avilés. Amada, idem, Santander. Diciembre, vacío, Deva. Dos Hermanas, adoquín, Bermeo.

San Telmo, cemento, Zumaya. Pepita, idem, Bilbao.

#### Salidas

Amatxu Beñoakoa, vacío, Villagarcía.

Elgueta, carbón, Pasajes.

Rius y Taulet, general, Ferrol.

Anciola número 3, idem, Ribadesella.

Cabo Cervera, idem, Coruña.

Ineschu, carbón, Santander.

Llodio, idem, Bilbao.

Alberto, vacío, Corcurbién.

Octubre, carbón, Zumaya.

Pepita Hermoso, idem, Vigo.

Hércules, idem, San Sebastián.

## AVILÉS

### Lo que dice un colega...

Copiamos de «La Voz de Avilés» lo que sigue, que hacemos nuestro en todas sus partes:

«Por una aberración que no comprendemos y que al forastero asombra, continúan celebrándose los paseos, incluso al oscurecer y por la noche, cuando no puede alegarse el pretexto de que molesta el sol, en el estrecho pasillo llamado del túnel, en el Parque, donde ni se circula con comodidad, ni puede decirse que se trate de un verdadero paseo, sino, como ocurría anoche, de un montón desordenado de gentes, traídas y llevadas en bolina, según frase vulgar.

Y todos estos inconvenientes tendrían facilísimo arreglo con una orden de la Alcaldía prohibiendo instalar sillas en aquel angosto punto y obligando a colocarlas en el amplio y hermoso paseo central».

La colocación de las sillas en el paseo central, según propone con gran acierto el querido colega, ya se ha efectuado. Pero... ¡qué si quieres! La gente obstinada en pasear por ese otro sitio...

Nosotros, en varias de nuestras informaciones nos hemos venido ocupando de este asunto; y no solamente en trabajos informativos, sino también en crónicas literarias.

Anteayer, domingo, hemos vuelto a ver las sillas en ese antipático y antiestético paseo lateral;

y se nos ha ocurrido preguntar: ¿ya a continuar señor alcalde permitiendo el que pongan sillas en ese paseo?

#### De quintas

El recluta Julio Hevia Menéndez, debe presentarse con toda urgencia en la Caja Recluta de Oviedo, y caso de encontrarse ausente, una persona de su familia.

#### El ferrocarril extratéxico

El ingeniero de caminos don Vicente Suárez de Cañedo, comenzará hoy a tomar datos para la expropiación de las fincas que habrán de ser ocupadas con motivo del recorrido de dicho ferrocarril.

Lo cual se pone en conocimiento de todos aquellos a quienes pueda interesar.

#### De sociedad

Del balneario de Las Caldas de Oviedo, regresó con su señora esposa, el gerente de la Hullera Española en esta villa, don Raimundo Zurita.

#### Concurso de ganado vacuno

Durante los próximos días 22 y 23 del actual, se celebrará en esta el acostumbrado concurso de ganado vacuno, para lo cual ascienden los premios a la cantidad de 5.050 pesetas.

#### Romería

Se celebró el domingo la de San Cristóbal, a la que concurrió la banda de música y varios organillos.

Hubo mucha gente.

## Caborana (Aller)

### Joven ahogado

El joven Domingo Bujón Carboja, de 26 años de edad, natural de Polos del Fey (Lugo), salió a bañarse el día 4, a las seis de la tarde.

Según noticias, el infortunado Domingo fué víctima de una congestión hallándose en el agua, siendo arrastrado por la corriente.

#### De sociedad

Con el propósito de pasar el verano, salió ayer para Villamanín donde tiene instalada su casa veraniega, don Pepito Muñiz Tresguerres, acompañado de su distinguida esposa.

Corresponsal.

## Peñamellera baja

### Fiesta sacramental

En Siejo, pintoresco pueblo situado a orillas del río Deva, tuvo lugar la fiesta sacramental, que se celebró con el esplendor que dan siempre a estos actos quienes después de arduos trabajos en América regresan a su tierra llenos de entusiasmo hacia todo cuanto a los suyos afecta.

La comisión de indios designada como organizadora de los festejos, no omitió gasto alguno.

Por la mañana la solemne función religiosa (misa, procesión y bendición que el pueblo recibió con gran recogimiento), se vió concurridísima.

La fiesta profana de la tarde estuvo animadísima. Una docena de lindas muchachas ataviadas con el traje típico, hermosas a cual más, procedió a la subasta del clásico ramo, dedicando ingeniosos versos a los indios por su amor y protección constante a la tierra que les vió nacer.

El baile constituyó una gran nota de alegría y animación. Al son de la gaita y del piano de manubrio se bailó de lo lindo toda la tarde, viéndose muy elegantes y bellas mujeres, principal encanto de estas fiestas.

En la señorial casa de don Andrés Caso se reunió lo más selecto de la sociedad de Panes y Alevía, siendo todos atendidos con la esplendidez con que acostumbra el distinguido matrimonio de Caso Porrero.

#### Festejos de Santiago

Tuvo lugar en Robriguera la tradicional romería de Santiago, una de las principales de estos pueblos, por el gran contingente de personas que a la misma asisten todos los años, pues a ello sin duda convida lo pintoresco del lugar en que se celebra.

Se bailó de lo lindo, no dándose el numeroso elemento joven punto de reposo en toda la tarde.

#### De sociedad

Llegó a Raices al lado de sus padres, el culto maestro don Eduardo Noriega con su amable esposa y hermoso nene.

De Barcelona regresó al lado de su esposa e hijas, don José Fuentes, inteligente industrial en aquella ciudad.

—Pasa una temporada con su distinguidas tías, la bellísima se-

ñorita María Casares de las Cuevas.

—Pasó unos días en Puente Viego la respetable señora doña Dorotea Sordo, viuda de Fresno.

—Y en una de las pintorescas playas del Cantábrico la bondadosa señora doña Dolores Mier, viuda de Casares, con sus lindas hijas.

—Regresó a Siejo, procedente de Madrid, don Andrés Caso, distinguida señora y simpática sobrina.

—Al pueblo de Alevía don Celestino Lezama y demás familia.

—De Barcelona llegó D. Francisco Fernández, respetable esposa y distinguidos hijos María y José.

—A Abandames don Francisco Mier, elegante esposa y lindos niños.

—A las Bárcenas, de Madrid, los jóvenes Félix y Francisco Verdeja Zardales, el primero alférez de ingenieros y el segundo estudiante de medicina; así como sus encantadoras hermanas.

Corresponsal

## SAMA

### De una suscripción

Con gran éxito continúa abierta en «La Montera», Casinos de Ciaño y Peñarrubia y en casa de don Julio Ortiz, la suscripción popular iniciada para regalar las insignias de la Cruz de Beneficencia de primera clase al exalcalde de Langreo D. Francisco García Fernández.

#### Necrológica

Después de recibir los auxilios espirituales, falleció en esta villa la bondadosa anciana doña Alejandra Palmero García, a la edad de 79 años.

¡Descanse en paz!

#### De sociedad

Salieron para Gijón e Infiesto, respectivamente, las bellas y distinguidas señoritas Za Campomanes y Blanca Sánchez Carriedo.

—Para Santander, el laborioso jefe de la estación del ferrocarril de Langreo D. Adolfo Sánchez Vizcaino y su distinguida esposa.

Corresponsal

Lea usted «La Voz de Asturias»

## NOTA OFICIOSA

### El pleito de los empresarios y la Sociedad de autores

La Sociedad General Española de Empresarios de Espectáculos, por mediación de su delegado en esta provincia, la Empresa del Teatro Campoamor, nos ruega la inserción de las siguientes líneas: Ante las noticias que parte de la prensa publica, sin duda por error de información, respecto del conflicto teatral surgido entre las empresas y el pequeño derecho de la Sociedad de Autores, interesa a la Sociedad General Española de Empresarios de Espectáculos hacer constar:

1.º Que cuando la crisis de todos los espectáculos es bien patente por el retraimiento del público, al Comité del pequeño derecho de la Sociedad de autores no se le ha ocurrido otra cosa que subir los derechos de aquél en cuantía elevadísima.

2.º Que ante la solicitud, repetidas veces formulada de palabra y por escrito por parte de la Sociedad General de Empresarios, cerca de dicho Comité de pequeño derecho, de ponerse al habla para buscar una fórmula de armonía que solucionase el asunto, aquel Comité no se ha dignado siquiera responder.

3.º Que siendo imposible aceptar un nuevo aumento en el presupuesto de los teatros y ante la intransigencia del Comité del Pequeño Derecho, las Empresas se han visto obligadas a suspender todo espectáculo que pague Pequeño Derecho, suprimiendo las orquestas en los cinematógrafos e intermedios de compañías de verso y comedia, y no contratando nuevos números de variedades, pero sí cumpliendo los compromisos firmados antes del acuerdo, actitud que mantendrán mientras que el Comité del Pequeño Derecho

no reitere el repertorio a las Empresas a quien se les ha quitado y modifique el acuerdo de elevación.

4.º Que siendo estos hechos rigurosamente exactos, la responsabilidad de que queden sin trabajo músicos, artistas y otros elementos del teatro, es indudable incumbencia única y exclusivamente del Comité del Pequeño Derecho, que con una medida absurda y su negativa a buscar una fórmula de armonía, ha obligado a las Empresas a tomar acuerdos extremos.

Y ahora, que la opinión imparcial y serena juzgue a cada uno.

## Café Restaurant

Plazuela Riego, 6.—Teléfono 430

Sopa de crema.  
Pote asturiano.  
Manos de cerdo en salsa.  
Pollo al jerez.  
Ternera a la jardinera.  
Bisteff a elegir.  
Chuletas al sarten.  
Rosbiff al horno.  
Riñones en salmis.  
Lengua rellena.  
Calamares rellenos.  
Langosta dos salsas.  
Truchas.  
Anguilas en salsa.  
Bonito al horno.  
Merluza al graten y dorada.

Postre—Mantecado, Queso y Fruta.  
Cocina casera.—S.º a la carta.

## JULIANA y C.ª (S. en C.)

Despacho de Aduanas  
Seguros de todas clases  
Teléfono 210—Apartado 49  
GIJON

## PELOS Y VELLO

### DESAPARECEN RADICALMENTE SIN DEPILATORIO

Ya es posible, gracias al AGUA DIXOR, suprimir por completo toda clase de pelos y vello sin necesidad de depilatorio. Los grandes órganos de Medicina (Montieur Médical, Journal de Medicine, etc.) han dedicado grandes elogios al AGUA DIXOR que permite la curación de la Hipertricosis (pilos superfluos). Esta preparación científica es de una limpieza perfecta y de una inocuidad absoluta. —Mojando con AGUA DIXOR las partes velludas, se absorbe la avavis capilar y a los pocos minutos el vello habrá desaparecido para siempre y la piel aparecerá de una blancura esplendorosa.

El Agua DIXOR se vende en todas partes a Pesetas 13'50 el frasco.  
Depósito en Oviedo: MASAVEU y C.ª  
Se manda discretamente a domicilio contra reembolso por Ptas. 14'50 pidiéndolo a ESPAÑA COMERCIAL, Vía Luyetana, 21, Barcelona, Agentes exclusivos de la Société Parisienne des Produits Dixor.

## Santamarina y C.ª

(Sociedad Limitada)  
Almacénistas de Cereales, Víveres  
Coloniales y molinería  
Dirección Telefónica y Telefónica:  
SANTAMARINA  
Apartado de Correos núm. 33  
AVILÉS

## NUEVO HOTEL FRANCÉS

### DE Cándido Muñoz CALLE DE JOVELLANOS OVIEDO

Los mejores impresos se hacen en los Talleres La Voz de Asturias  
Tipográficos  
pues sus máquinas y materiales son de lo más moderno. Tel. 54 13.

## SOCIEDAD ANÓNIMA INDUSTRIAL ASTURIANA

### FABRICAS DE MOREDA Y GIJÓN

Lingotes de fundición y fino.—Acero Siemens básico de tochos de todos tamaños.—Aceros al crisol para herramientas, limas, barrenas de minas.—Hierros y aceros laminados en palanquilla para máquinas, llantones para la fabricación de hoja de lata, formas comerciales usuales, carriles, chapas, máquinas de hierro y acero.—Alambres brillantes, recocidos, galvanizados, cobrizados.—Espino artificial.—Puntas de París.—Hoja de lata.  
Para la correspondencia y los pedidos, dirigirse al Director de las FABRICAS DE MOREDA Y GIJON  
Correo: Apartado, 2.—GIJON-ASTURIAS—Telegramas: «MOREDA-GIJON»



Nuevo auto-camión especial para el transporte rápido de muebles a domicilio. Este servicio permite amueblar cualquier casa en la provincia en 24 horas. La CASA BLANCO es la primera en España que pone a disposición de sus clientes tan rápido servicio, dedicándose al mismo tiempo a las mudanzas para dentro y fuera de Asturias.

## Quien quiera ganarse 800 ptas.

con poco trabajo puede conseguirlo, molestandose en escribir al Apartado de Correos 813 de Madrid, de donde recibirá inmediata contestación diciéndole lo que tiene que hacer para ello.

## CAMISERÍA INGLESA

Presenta esta casa las últimas novedades en géneros para la confección de camisas a la medida.  
Artículos Ingleses y Franceses desde 19 pesetas camisa.  
Uría, 34-Oviedo

## Jardines del Campoamor OVIEDO

## Naranjada americana

## Pimiento FUNES

EL MEJOR DE TODOS PARA EMBUTIDOS  
FEDERICO FUNE  
Albatalla — (Murcia)  
Depósito en Colloto  
Ricardo G. del Valle  
Teléfono, 7-65



La publicidad es el lazo de unión entre productores y consumidores. Las ventas guardan estrecha relación con la publicidad que se haga de los negocios.

# CARTELERIA ANUNCIADORA

Si quiere usted juzgar la vitalidad de un periódico cuente el número de sus anuncios y vea el prestigio de las casas que se anuncian.

**GRAN HOTEL SANTA CRUZ**  
Edificio moderno equipado con toda clase de comodidades. Amplias habitaciones, con agua corriente en todos los departamentos. Timbreastos para excursiones-Gran Garage-Café-Bar  
**CANGAS DE ONÍS**  
TELEFONO 10

EN EL  
**HOTEL COLUNGUESA**  
encontrará V. magnífico hospedaje  
Habitaciones amplias y modernas  
Baños completos de baño-Timbre, etc.  
Jovellanos, 25.-OVIEDO

**HOTEL GÓMEZ**  
Hijo de FRANCISCA GÓMEZ  
Único Hotel con todo el confort moderno  
Restaurant  
**SANTANDER**  
Colosia, 1  
Teléfono 164. Telegrama: HOTEL GÓMEZ  
Edificio propio  
Salones para bodas y banquetes

**¡ALERTA, CONSUMIDORES!**  
—¿Por qué vende tanto ese comercio enciclopédico que se titula «LA NUEVA COOPERATIVA» de RICARDO G. DEL VALLE? — Porque los géneros que expende son malos y caros. Para convencerse visítenlo una sola vez.  
**COLOTO.** — Teléfono 765  
Servicio a domicilio

**JULIO SAIZ C'ESTA**  
Máquinas de escribir de todos sistemas, nuevas y de ocasión. Accesorios. Abonos de conservación y limpieza  
Objetos de escritorio en general. Muebles para oficinas. Fonógrafos.—Prismáticos, etc. Ventas a plazos y al contado  
**JOVELLANOS 27—GIJÓN**

**Ramón de las Alas Pumarino**  
Accesorios para maquinaria. Idem para máquinas de escribir. Gran correa de cuero marca  
**SANTA BARRAPA**  
Idem de balata y de goma (teñidas y lisas), Matafueros  
**BIOSCA**  
Representación de la S. A. Resinera Ruth, de Santander (pinturas y barnices).—Objetos de escritorio.  
**WINDOLITE**  
(Substituto del cristal). Atalazas para precintar sacos de harina, cemento, etc. etc.  
**Plaza de Porlier, 3. Tel. 6-14**  
**OVIEDO**

**Doctor Alvarez Quiñones**  
Clínica dental moderna  
Laboratorio completo para Prótesis dentaria  
**Plaza del Porlier, 7, 2.º**  
**OVIEDO**

	Ptas.
Cama superior con somier...	45
> grande superior con id.	55
Armario luna biselada.....	160

Frente al cuartel de Sta. Clara  
**OVIEDO**

**Industrias Zarracina (S. A.)—Gijón**  
Grandes fábricas de sidra champagne, chocolates, harinas y pan  
La sidra champagne Zarracina se sirve en todos los establecimientos y hoteles de primer orden y en los coches restaurantes de la Compañía internacional de coches-camas.  
**Construcciones Carpintería**  
Instalaciones para toda clase de negocios  
**B. SOPENA**  
Tel. 11-17  
**ELORZA.—OVIEDO**

**LA POSITIVA**  
**EDUARDO G. ARIZAGA**  
ALMACENES DE MATERIALES DE CONSTRUCCION REPRESENTANTE de la Sociedad Anónima de Cementos Portland marca «Zirron» (el más seguro y resistente de los conocidos hasta la fecha), y del cemento Zamaya rápido marcos BOHEVARRIA. ESPECIALIDAD en mosaicos, fregaderos, azulejos nacionales y extranjeros para fachadas. GRANDES EXISTENCIAS de cemento Zamaya rápido y cementos Portland, yeso, tuberías de cemento, barro y gres, baldosines de barro, escajola, ladrillos refractarios, cocinas bilbaínas, lavabos e inodoros de loza inglesa, bañeras de hierro esmaltado, etc., etc.  
Depósito de teja curva, rasilla y ladrillo macizo y hueco  
Fábricas y Oficinas: Barrio del Llano.—GIJÓN.—Teléfono 461. Apartado 154

Ha probado usted la sidra champagne  
**EL ASTUR**  
de Avila y Gutiérrez?  
Si lo hace, será usted su mayor propagandista  
**ÁVILES**

**Academia Ojanguren**  
**OVIEDO**  
Internos-Medio pensionistas-Externos  
Fundada en 1905  
PRIMERA Y SEGUNDA ENSEÑANZA  
Estudios de Comercio esencialmente prácticos  
**JOSÉ VALDÉS**  
FABRICA DE SOMBREROS ITALO-ESPAÑOLA  
Marqués de Casa Valdés, 105  
Teléfono 988.—Apartado 172  
**GIJÓN**  
Representante para Galicia, Asturias y Norte de España y Portugal de la afamada casa «ROSSI», de Italia

**MANUEL CARVAJAL**  
Construcciones metálicas  
Calderería, Forja, Torno y Ajuste  
Especialidad en toda clase de instalaciones para las minas  
Gran producción de arandelas de hierro hasta 10 m/m grueso  
Soldadura autógena  
**LA FELGUERA** (Asturias)  
Teléfono 27

**CERAMICA ASTURIANA S. A.**  
**SAN CLAUDIO**  
Esta Sociedad tiene establecido un depósito para venta de todos sus productos al detall en la calle del Sacramento  
Solares de la panadería de Meléndro Gómez.  
Deposito : Teléfono 2-84  
Fábrica : » 1-88

Las mejores conservas de pescado  
**SON LAS DE MARCA**  
**«ALBO»**  
Fábricas en los principales puertos de España.  
Fábrica en Asturias: **CANDÁS**  
**Casa Gargallo**  
es un nombre familiar entre propietarios y constructores  
En escultura decorativa de interiores y exteriores y en obras artísticas en general,  
el firma **GARGALLO** es un prestigio  
**La Catalana.—GIJÓN**

**PLACIDO MARTINEZ**  
Consignatario de buques  
Agente de Aduanas  
Seguros — Fletamentos  
Despacho de mercancías  
**SAN ESTEBAN DE PRAVIA**

LA LEJIA "EL CISNE"  
SE HA IMPUESTO EN TODAS PARTES COMO SE IMPONEN LOS PRODUCTOS DE ALTA CALIDAD.

RESERVADO PARA LA RELOJERIA Y PLATERIA DE  
**GUMERSINDO HERNÁNDEZ**  
UNIVERSIDAD, 12  
**OVIEDO**  
Los chocolates de la fábrica  
**LA MORAL**  
no faltan en las mesas de personas de buen gusto  
**Viuda de ANTUÑA**  
**LA FELGUERA**  
Calle de Jesús F. Duro.—Teléfono 88  
Teléfono 66 Direc. Telog. Martínez

## GACETILLAS

**Cheques al pago**  
Señalamientos para hoy:  
Sr. Suardiaz, Bachmaier y Compañía.  
Sr. Depositario pagador.

**Espectáculos**  
En el Torneo  
El domingo 10 de Agosto de 1924 tres funciones.  
Presentación de la sin par actriz norteamericana PERLA BLANCA, en la hermosa producción en cuatro partes, intitulada EL PAVO REAL DE LA BROADWAY.

**Banco Asturiano de Industria y Comercio**

El Consejo de Administración de este Banco ha acordado repartir a sus accionistas por cuenta de las utilidades del ejercicio en curso, un dividendo activo de VEINTE PESETAS por acción, libre de impuestos, que podrá hacerse efectivo, a partir del día 9 del corriente, contra cupón núm. 44 de las acciones, en las oficinas de este Banco, en Oviedo; en las de sus Sucursales de Avilés, Llanes, Infesto, Moreda, Turón y San Esteban de Pravia; y en Bilbao, en los Bancos de Bilbao, Comercio, Vizcaya, Urquijo-Vascongado y Crédito de la Unión Minera.  
Oviedo 6 de Agosto de 1924.—El Director Gerente, Armando de las Alas Pumarino.

**Manuel F. Acebal**  
MÉDICO ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DEL SISTEMA NERVIOSO  
Radium, Rayos X, Rayos ultra-violeta  
Baños de sol, Diatermia y Electrología médica ultramoderna  
Consulta: de nueve a doce y por la tarde, previo aviso  
CORRIDA, 36 y 38 — TELEFONO 268  
GIJÓN

**VENDO**  
fonda, café, tienda de comestibles y una taberna todo en puntos céntricos; como el que desee establecerse, traspasar, arrendar pisos, incluso por temporada de verano y comprar casas que tengo en venta, dirigirse a la  
**AGENCIA FERNANDEZ**  
Salustio Regueral, 18.—GIJÓN

**Una boda**  
En el hermoso templo parroquial de San Juan, fué ayer por la mañana a las once, bendecida la eterna unión de la bellísima señorita Florentina Cienfuegos, con nuestro amigo D. Teodoro Toral.  
Les apadrinaron la tía de la desposada doña Florentina Cienfuegos y don Robustiano Toral, hermano del novio.

El acta, que levantó en representación del Juez municipal, D. Eduardo Cienfuegos, fué firmada por los testigos D. Eduardo García Quevedo, Cajero de la importante Sociedad «Huillera Española» y por don Rufino Tapioles, del comercio ovetense.  
A mediodía, los novios tenían a su lado a unos cuarenta íntimos a quienes habían invitado a la ceremonia de su enlace, obsequiándoles con banquete espléndido en los elegantes comedores del «Hotel-Restaurant Francés», del Sr. Muñoz.  
El elemento joven se expansionó algunas horas, organizando animado baile y concierto, amenizados por los acordes del piano.  
Por la tarde, los recién casados salían para Santander, Bilbao y Barcelona, en viaje de luna de miel, que deseamos sea eterna.

**AVISO**  
La casa Frígola (don Martín), Plaza de la Catedral, 9, pone en conocimiento del público que a partir de hoy, y por cese de negocio, liquida todas las existencias de muebles a precios sumamente baratísimos.

**OVETENSES!**  
Cuando vayais a Gijón visitad el acreditado Restaurant  
**"MERCEDES"**  
que a diario ofrece la clásica Faba-da, Paella y gran variedad de Platos todos caseros.—Espléndidas habitaciones  
LIBERTAD, 16 Teléfono, 275

Quando vayais a Gijón visitad el acreditado Restaurant de  
**QUILO**  
donde además de tener espléndidas habitaciones, encontrareis siempre comidas caseras  
Melquiades Alvarez, 5 Teléfono 12-19

**DURÁN Y G. DEL VALLE**  
INGENIEROS DE CAMINOS  
Saltos de agua, líneas eléctricas, abastecimientos de aguas, puentes, hormigón armado, perforaciones, etcétera, etc.  
PROYECTOS — PRESUPUESTOS — CONSULTAS  
Oficinas: Campomanes, 3.—Oviedo  
RIBADESELLA (10 a 13).

**Gramófonos**  
y discos de las mejores marcas, La Sociedad Hispano-Americana, de San Sebastián, los vende al contado y a plazos. Agencia en Oviedo Peso, 15, bajo.

## Crónicas judiciales

**Para sentencia**  
La labor en la Casa de Justicia fué ayer escasa, pues se redujo, en lo civil, a la vista de un incidente, y, en lo criminal, a la de dos causas sin importancia, que quedaron concluidas para sentencia.

**Señalamientos para hoy**  
Laviana.—Contra Valeriano Suárez Gutiérrez y Amadeo García, por atentado. Abogado señor Muñoz de Diego; Procurador señor Gómez.  
Oviedo.—Contra Servando López (a) «Cacahuet», por atentado y lesiones. Abogado señor Díaz Castañón; Procurador Sr. Rodríguez.

**Siero.**—Contra Secundino Fernández González, por falsedad. Abogado Sr. Muñoz de Diego; Procurador Sr. R. Nuño.

**Traspaso**  
hermoso local céntrico con un negocio implantado bastante próspero, propio para Ferretería, Almacenes de muebles, Café, Garage, Cine u otro comercio e industria.  
Lista de correos: José Martínez.—Oviedo.

**Imp. LA VOZ DE ASTURIAS**  
Hacemos toda clase de trabajos comerciales con prontitud, esmero y economía.  
Calle Gil de Jaz, 3.—OVIEDO

## Banco Minero Industrial de Asturias GIJÓN

Capital: 10.000.000 de pesetas  
Dirección telegráfica: Banminas :: Filial del Banco Urquijo  
Cuentas corrientes con Realiza toda clase de operaciones de Banca, Bolsa y Cambio, para-venta de valores, Cobro y descuento de cuentas de crédito y préstamos, giro, Cambio de monedas de oro y billetes de Banco extranjeros, Depósitos de valores, libras de gas-tro de custodia, etc., etc.  
**CAJAS DE SEGURIDAD**  
Admite imposiciones de UNA PESETA en adelante, abonando interés a razón de  $3\frac{1}{2}\%$  anual  
**SUCURSAL EN CANDÁS**

**Automóviles JEWETT**  
Representante en Asturias:  
**Rafael Caso de los Cobos**  
**ÁVILES**



**UNDERWOOD PORTATIL**  
Último producto de la famosa fábrica Underwood  
**Guillermo Trünger, S.A.**  
Cipréseda 298-Barcelona  
legación en Oviedo: URJA, 21, 1.º

**Buen negocio**  
Se traspasa un comercio muy acreditado en la provincia y fuera de ella.  
También se vende la casa donde está establecido, que es en lo más céntrico de esta ciudad.  
Este negocio, comprando la casa y comercio que, con la prima representa una regular cantidad, sería de gran resultado para persona que en su juventud haya adquirido alguna práctica en la Agricultura.  
Informarán en la Administración de este periódico.

**SOCIEDAD INDUSTRIAL ASTURIANA**  
**"Tornillera de Ventanielles"**  
**OVIEDO**  
Fábrica de tirafondo de hierro y latón  
Remaches de hierro, latón y cobre  
Pedidos y correspondencia al Apartado núm. 26.

**Banco Asturiano de Industria y Comercio de Oviedo**  
Capital: 10.000.000 de pesetas  
Operaciones bancarias :: Agentes en todos los pueblos de la provincia  
**Caja de Ahorros**  
SUCURSALES: ÁVILES, LLANES E INFESTO

**JABÓN ESPUMOSO**  
**CATARINEU-ARAVACA**  
Higiénico por estar elaborado con aceite puro de oliva.—El más económico de todos los jabones por su mucha duración  
Se vende en los buenos comercios de Ultramarinos

**Fábrica "La Amistad"**  
Sociedad Anónima  
FUNDICIÓN DE HIERRO Y BRONCE  
TALLERES DE AJUSTE Y FORJA

**CASA DE MODAS Y CONFECCIONES**  
**- Teresa Suárez -**  
URJA, 6, PRAL.—TEL. 12-75  
Vestidos y abrigos para señora — Vestidos de niña  
Se ha recibido una inmensa colección de vestidos de playa  
PRECIOS BARATÍSIMOS



JUNTA DE FESTEJOS DE SAN MATEO

# Concurso de Orfeones de coro mixto

**BASES**

1.ª Por iniciativa de la referida Junta, se celebrará en esta Ciudad un gran concurso de coro mixto, el día 28 de Septiembre próximo pudiendo tomar parte los orfeones cuyos ejecutantes no sean en número inferior a 90.

2.ª Para este concurso se ofrecen los siguientes premios:  
Premio primero: 25.000 pesetas.  
Premio segundo: 10.000 idem.

3.ª Queda abierto el plazo de admisión desde la fecha de este Reglamento hasta el 15 de Septiembre del presente año. Las masas corales al solicitar su inscripción enviarán al Presidente de la Junta, en calidad de derechos, la cantidad de 50 pesetas. Las inscripciones serán remitidas por correo o a la mano del Sr. Presidente, mediante el Boletín que acompaña a este Reglamento.

4.ª Todo Orfeón al inscribirse, deberá comunicar el título de la obra de libre elección, que haya de ejecutarse, y de la cual facilitará al Jurado tres partituras, con diez días de antelación a la celebración del concurso.

5.ª La obra obligada será la que bajo certificado remitirá la Junta organizadora al día siguiente de recibirse la inscripción de cualquier masa coral que desee tomar parte en el Concurso.

6.ª El sorteo de Orfeones para el orden de ejecución se celebrará en la mañana del día del concurso, en los salones del Ayuntamiento, ante el Jurado y la Comisión de Festejos.

7.ª Si una vez comenzado el acto algún Orfeón no acudiese al llamamiento se entenderá que renuncia a tomar parte en el concurso.

8.ª Tanto la interpretación de la obra de libre elección, como la impuesta, serán apreciadas conjuntamente por el Jurado, a los efectos de la oportuna adjudicación de los premios, para lo cual el orden de ejecución para cada Orfeón será:

A: Obra de libre elección por todos los concursantes.  
B: Obra de concurso por todos los concursantes.

9.ª El importe de los premios, será entregado a los Orfeones al día siguiente de celebrar el Certamen, teniendo en cuenta que el Jurado no podrá señalar desierto ninguno de los premios señalados, si bien esta Junta se reserva el derecho de suspender el concurso, caso de que el número de Orfeones que se suscriban sean insignificantes a juicio de la misma.

10.ª Con cada premio se otorgará un diploma suscripto por el jurado del festejo.

11.ª El fallo del Jurado se publicará el mismo día del concurso, será inapelable y el nombre de las personas que lo integren se dará a conocer al público el día del concurso en la Prensa local.

12.ª Los Orfeones premiados darán un concierto al día siguiente del Certamen sin que por ello tengan derecho a retribución alguna; en el sitio que la Junta de Festejos designe.

13.ª Si llegado el momento del concurso, solamente compareciese uno de los Orfeones inscriptos, la Junta podrá suspender aquél, indemnizando a dicho Orfeón de sus gastos, pero viniendo obligado a celebrar un festival en dicho acto, con las obras del Certamen y otras de su repertorio; y otro al día siguiente en el lugar previamente designado por la Comisión.

14.ª Todos los Orfeones que se inscriban nombrarán un representante en esta Ciudad, a quien se le comunicará cuanto con el concurso se relacione.

15.ª Si este Reglamento sufre alguna modificación se comunicará seguidamente a los Orfeones inscriptos.

Oviedo, 6 de Agosto de 1924.—El Presidente, José Cuesta.

## DE SOCIEDAD

Ha salido Ontaneda (Santander) con objeto de pasar allí una temporada, nuestro respetable convecino el conocido industrial don Celestino Mendizábal.

—Hoy sale para el balneario de Liérganes nuestro distinguido amigo don Sandalio Martínez, director de «Revista Escolar», con su distinguida esposa y encantadoras hijas Pilar y Amparo.

—Llegó ayer a Oviedo el conde de San Antolín de Sotillo con su distinguida esposa y señora viuda de Manella e hijas.

—Pasaron unas horas en nuestra ciudad, el señor Alcorta, de Avilés, con su distinguida esposa y bellísima hija Noemi. Les acompañaban las encantadoras señoritas Isabel y Remedios de Llano Ponte, hijas del marqués de Ferrera y el primogénito Alvaro.

—También han estado en Oviedo la señora viuda de Arti Costi y sus hijos Francisco, Carlos y María.

—Tuvimos el gusto de saludar en esta capital, procedente de Valdesoto, al marqués viudo de Canillejas con sus distinguidas hijas Amalia, viuda de Cabanillas y Manuela.

—Procedente de Mondariz ha regresado a Oviedo nuestro querido amigo el reputado hombre de negocios y Consejero de «Hulleras de Veguín y Olloniego», D. Eugenio Quintana.

—Regresaron a su palacio de Trasona, en Corvera, D.ª María Antonia Méndez-Vigo de Arces con su bellísima hija Cocolin.

—Hemos saludado a nuestro distinguido amigo de Villaviciosa D. Miguel García Valdés.

—Mañana saldrá para Lecumberri, Navarra, donde se encuentra su distinguida familia, el reputado ingeniero D. Javier Marquina.

—Hemos saludado a D. Ignacio Sánchez, secretario del Ayuntamiento de Belmonte y a D. Emilio G. Corujedo, ex-alcalde de Soto del Barco.

—Procedente de Madrid a llegado a Oviedo nuestro distinguido amigo, de la Compañía del Norte, D. Angel Romo, hijo político del reputado fotógrafo D. Ramón Duarte.

## Hallazgo macabro

(POR TELÉFONO)

Madrid.—Trabajando esta mañana en un solar que está en la calle de la Florida, frente al viejo Hospicio, en una casa próxima a construirse, advirtieron los obreros que hacían las excavaciones que al golpear con el pico saltaban trozos de madera y poco después también de metal.

Los obreros continuaron trabajando con cuidado para no deshacer lo que parecía una caja de madera con incrustaciones de metal.

A poco se descubrió un esqueleto humano.

Los huesos están completos, excepto la cabeza, que ha sido rota en dos pedazos de un golpe de pico, haciendo saltar un maxilar y algunos dientes.

El esqueleto es de gran tamaño. Se suspendieron los trabajos, dándose aviso al Juzgado, que se personó en el lugar del hallazgo, tomando declaración a los obreros y ordenando el traslado de los restos al depósito judicial.

Se cree que el enterramiento data de mucho tiempo, lo que se ha apreciado por la caja, que es muy antigua.

El Juzgado ha ordenado a la policía que averigüe quiénes han vivido en la casa y a quien pertenece la derruida.

**Rizonutrina**  
Harina de arroz y plátanos  
Poderoso alimento y gran antidiarreico  
De venta: en Farmacias, Droguerías y Ultramarinos

# PROFESIONALES

**FERMIN PUMARES.** Especialista en partos, enfermedades de la matriz y del embarazo. Consulta: de 12 y media a 2 y de 4 a 5.—FRUELA, 14.—Oviedo.

**DR. ALBERTO GONZÁLEZ**  
Especialista en enfermedades de la Piel y Secretas, de las Clínicas de los doctores Aza y S. Covisa, en el Hospital de San Juan de Dios, de Madrid. Horas de consulta: de 10 a 12 y de 4 a 6, días festivos de 10 a 12.  
Santa Clara, 24, 2.º, Oviedo.—Tel. 199

**Aurelio M. Romero**  
MEDICO DENTISTA  
PLAZA DE LA ESCANDALERA, 2  
OVIEDO

**LABORATORIO BIOLÓGICO**  
del Dr. Valdiviares Vega  
Diplomado del Instituto de Alfonso XIII y autorizado expresamente por este Centro para el tratamiento de la rabia en esta provincia  
BACTERIOLOGIA, AUTOVACUNAS, WASSERMANN, ANÁLISIS DE SANGRE ORINA, ETC.  
Plaza del 27 Marzo (Escandalera), 2, pral.—Teléfono 3-15.—Oviedo

**RODOLFO ESCOBEDO,** Especialista en enfermedades de la Piel, Secretas y vias de la Orina.  
Horas de consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5. Días festivos: de 10 a 1.—Uría 18.—Oviedo.—Teléfono 8-78.

**Enfermedades del corazón y pulmones**  
Especialista: **C. TUERO MUÑIZ**  
De las Clínicas de Madrid  
Galle del Peso, 12 — Teléfono 78  
OVIEDO  
Horas de consulta: de 11 a 1 y 3 a 5

**NICOLÁS PÉREZ**  
Médico Director de Dispensario Antituberculoso  
**A. BUYLLA**  
Especialista en las enfermedades del corazón y de los pulmones  
Consultas: de 10 a 1 y de 3 a 5  
URIA, 60, pral.—Teléfono 11-30  
OVIEDO

**Evaristo M. Radio**  
CIRUJANO-DENTISTA  
San Francisco, 13, 2.º—OVIEDO  
Horas de consulta: de 9 a 12 y 3 a 5

**Dr. Bermejo**  
Especialista en enfermedades de Garganta, Nariz y Oídos.  
Oviedo: Uría, 56, de 10 a 12 y 3 a 5.

**A. F. VEGA e HIJO,** médico oculista, Plaza del 27 de Marzo (Escandalera), 2, pral.  
Consultas de 10 a 1. Días festivos, de 10 a 12 y media.  
Teléfonos 8-15 y 5-24.—OVIEDO.

**Dr. CARLOS PRESTEL**  
Especialista en enfermedades Secretas y de las Vías Urinarias  
Consulta: de 10 a 12 y de 3 a 5  
Días festivos, de 10 a 1  
URIA, 60, entresuelo. — Tel. 12-05  
OVIEDO

**Dr. Carlón-Hurtado**  
Jefe Clínico del Hospital y Maternidad POR OPOSICIÓN  
MEDICINA INTERNA  
ESPECIALISTA EN NIÑOS  
ASISTENCIA A PARTOS  
Magdalena, 9, 2.º de 11 a 1 y de 3 a 5  
Teléfono 12-79

## LA ASOCIACIÓN DE MAESTROS AL PRESIDENTE

La Junta directiva de la Asociación de Maestros Nacionales del partido de Oviedo, visitó al excelentísimo señor presidente del Directorio, con motivo de su estancia en esta Región, y le entregó el mensaje que a continuación publicamos:

Excelentísimo señor: La Asociación de Maestros nacionales del Partido judicial de Oviedo tiene el alto honor de saludar y presentar sus respetos a V. E. y ofrecer una vez más su inquebrantable adhesión al Gobierno, en la persona de su presidente, y a cuanto signifique paz, orden, cultura y patria.

Teniendo por objeto el viaje del jefe del Gobierno por las distintas provincias de España, el conocer las más imperiosas necesidades para remediarlas en lo posible, esta Asociación desea exponer a la consideración de V. E. algunas de las que siente el Magisterio nacional muy importante, y que no tienen aplazamiento.

La primera y más urgente de nuestras peticiones, por considerarla un caso de alta clemencia y de justicia, se refiere a la situación en que se encuentran los maestros dejados cesantes por las reales órdenes de 30 de Noviembre de 1922 y 10 de Febrero de 1923, en virtud de las cuales fueron separados de la enseñanza, después de llevar varios años de servicios en propiedad, sin la formación de previo expediente y sin haber cometido falta ni delito al-

**DR. EDUARDO R. SAN PEDRO**  
ESPECIALISTA PIEL Y NERVIOS  
Curación de la orquitis en una sola sesión sin operar.  
Tratamiento rápido de los tumores blancos y de toda clase de tumores.  
Lámpara de cuarzo para el tratamiento de las calvas.  
Consultorio Médico-Quirúrgico  
Uría, 72, bajo—Oviedo  
Consulta diaria de nueve a una (menos los domingos).

**Jaime Villesid**  
ODONTÓLOGO  
OVIEDO URÍA, 32, 2.º

**Dr. J. Collantes**  
MÉDICO-ESPECIALISTA  
Consulta de 9 a 10 y de 2 a 4  
Uría, 68, 1.º—Tel. 11-99  
OVIEDO

**Clínica Dermatológica**  
DOCTOR MORÁN  
Durante los meses de Julio y Agosto solo habrá CONSULTAS los MARTES, MIÉRCOLES y DOMINGOS.  
ROSAL, 19 — OVIEDO — TEL. 5-27.

**Doctor MIRANDA**  
ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DEL CORAZÓN Y PULMONES  
Ex-profesor de dichas enfermedades en el Instituto Rubio y en el Real Dispensario Antituberculoso María Cristina, de Madrid  
Consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5.  
Uría, 72, 2.º—Oviedo—Teléfono 10-25

**Dr. CARLOS PRESTEL**  
Especialista en enfermedades Secretas y de las Vías Urinarias  
Consulta: de 10 a 12 y de 3 a 5  
Días festivos, de 10 a 1  
URIA, 60, entresuelo. — Tel. 12-05  
OVIEDO

**Dr. Carlón-Hurtado**  
Jefe Clínico del Hospital y Maternidad POR OPOSICIÓN  
MEDICINA INTERNA  
ESPECIALISTA EN NIÑOS  
ASISTENCIA A PARTOS  
Magdalena, 9, 2.º de 11 a 1 y de 3 a 5  
Teléfono 12-79

**Dr. CARLOS PRESTEL**  
Especialista en enfermedades Secretas y de las Vías Urinarias  
Consulta: de 10 a 12 y de 3 a 5  
Días festivos, de 10 a 1  
URIA, 60, entresuelo. — Tel. 12-05  
OVIEDO

**Dr. CARLOS PRESTEL**  
Especialista en enfermedades Secretas y de las Vías Urinarias  
Consulta: de 10 a 12 y de 3 a 5  
Días festivos, de 10 a 1  
URIA, 60, entresuelo. — Tel. 12-05  
OVIEDO

**Dr. CARLOS PRESTEL**  
Especialista en enfermedades Secretas y de las Vías Urinarias  
Consulta: de 10 a 12 y de 3 a 5  
Días festivos, de 10 a 1  
URIA, 60, entresuelo. — Tel. 12-05  
OVIEDO

**Dr. CARLOS PRESTEL**  
Especialista en enfermedades Secretas y de las Vías Urinarias  
Consulta: de 10 a 12 y de 3 a 5  
Días festivos, de 10 a 1  
URIA, 60, entresuelo. — Tel. 12-05  
OVIEDO

**Dr. CARLOS PRESTEL**  
Especialista en enfermedades Secretas y de las Vías Urinarias  
Consulta: de 10 a 12 y de 3 a 5  
Días festivos, de 10 a 1  
URIA, 60, entresuelo. — Tel. 12-05  
OVIEDO

**Dr. CARLOS PRESTEL**  
Especialista en enfermedades Secretas y de las Vías Urinarias  
Consulta: de 10 a 12 y de 3 a 5  
Días festivos, de 10 a 1  
URIA, 60, entresuelo. — Tel. 12-05  
OVIEDO

tan por crear en España, más de 20.000 escuelas.

4.º Que para cumplimentar la plausible Real orden publicada en 27 de Marzo último, referente a la obligación que tienen los maestros de proporcionar gratuitamente a sus alumnos toda clase de material escolar, se amplie la cantidad que para el mismo tiene asignada cada escuela, pues siendo ésta de ciento cincuenta pesetas aproximadamente, es de todo punto imposible llevar a cabo lo preceptuado en dicha Real orden, especialmente en las escuelas de numerosa matrícula.

5.º El Magisterio ha visto con honda satisfacción la buena voluntad del Directorio en el asunto de sueldos de los maestros, si tenemos en cuenta el cercenamiento de gastos que se ha realizado en los demás presupuestos de los distintos departamentos ministeriales; pero no podemos menos de lamentar, con amargura, que la penuria económica por que atraviesa la nación, obligue a quedar a miles de compañeros encadenados en la enseñanza, cobrando un sueldo menor que ningún otro empleado del Estado, 4,80 pesetas diarias. Por eso nos atrevemos a pedir a V. E. como representante del Poder que, para aliviar la situación económica de los maestros llamados del segundo Escalafón, no se creen categorías superiores a las hoy existentes hasta que todos los maestros disfruten por lo menos el sueldo de 3.000 pesetas o que se conceda un crédito extraordinario para atender esta necesidad, para suprimir la de 3.500 y para nutrir las demás categorías.

Por todo lo cual, la Asociación de Maestros de Oviedo, interpretando el sentir de todos los compañeros de Asturias, elevando a la consideración de V. E. las anteriores peticiones, y confía en que haciéndose cargo de la justicia de las mismas, las defenderá con calor y cariño dentro del seno del Gobierno, contribuyendo de ese modo, una vez más, al engrandecimiento de la Nación.

Dios guarde a V. E. muchos años.

Oviedo, 2 de Agosto de 1924.—Sandalio Martínez, presidente; Cecilio Fanjul, vicepresidente; Emilio Ruiz, secretario; Baudilio Arce, vicesecretario, de Oviedo; Juan A. Fandiño, tesoro; Isabel M. Buría, vicesecretaria; vocales: Trinidad Sánchez Tamargo; Pascual García Santos, Ovidio Muñiz, de Llanera; Manuel A. García, de Proaza; Aurelio P. Campaño, de Las Regueras.

Excmo. Sr. Presidente del Directorio Militar.

Oviedo, 2 de Agosto de 1924.—Sandalio Martínez, presidente; Cecilio Fanjul, vicepresidente; Emilio Ruiz, secretario; Baudilio Arce, vicesecretario, de Oviedo; Juan A. Fandiño, tesoro; Isabel M. Buría, vicesecretaria; vocales: Trinidad Sánchez Tamargo; Pascual García Santos, Ovidio Muñiz, de Llanera; Manuel A. García, de Proaza; Aurelio P. Campaño, de Las Regueras.

Excmo. Sr. Presidente del Directorio Militar.

## Sección Bursátil

**Bolsa de Madrid**

	AYER	HOY
	Pesetas	Pesetas
Interior, 4 por 100.....	70,65	70,65
Exterior, 4 por 100.....	85,65	85,60
Atzble., 4 por 100.....	89,00	88,00
Id. 5 por 100, ant.º.....	96,50	96,80
Id. Id. 1917.....	96,80	97,00
O. del T., 5 por 100, 6 m.....	101,50	—
Id. Id., a dos años.....	102,75	102,75
Id. Id., a tres meses.....	102,25	102,05
Id. Id., a dos años, nvas.....	101,85	101,50
C. H. E., 4 por 100.....	90,50	90,50
Id. 5 por 100.....	101,90	101,90
Id. 6 por 100.....	108,25	108,95
Banco de España.....	566,00	—
Id. Hipotecario.....	—	314,00
Id. Hipo. Americano.....	—	154,00
Id. Español Crédito.....	150,00	150,00
Id. Español Río Plata.....	—	42,50
Arrendataría de Tabacos.....	—	243,00
Unión Española Explosivos.....	—	366,00
Azucares, preferentes.....	92,00	92,00
Id. ordinarias.....	39,65	40,00
Duro-Felguera.....	52,00	52,00
M. Z. A.....	317,50	—
Norte de España.....	319,00	—
Mptlmo. Alfonso XIII.....	195,00	195,00
CAMBIOS		
Francos.....	89,90	40,85
Libras esterlinas.....	33,12	33,15
Francos suizos.....	139,60	140,25
Id. belgas.....	35,80	37,65
Marcos.....	—	—
Dólares.....	7,43	7,44

**Bolsa de Barcelona**

VALORES COTIZADOS	Anterior	Último
	Duros	Duros
Interior 4 por 100.....	69,95	—
Nortes.....	63,40	63,45
Alicantes.....	68,35	68,30
Andaluces.....	53,55	—
Oranes.....	15,15	—
Banco M. Colonial.....	63,75	—
Banco R. de la P.....	8,00	—

Delegado: FRANCISCO ALVAREZ  
Cimadevilla, 24—Bajo

**MONTES**  
ESPECIALIDADES "CHILPROVA" PARA BEBÉS  
CIMADEVILLA, 34

## Desde Barcelona

(POR TELÉFONO)

**Secuestradora detenida**  
Barcelona.—Ha sido conducida a la delegación de policía, una vendedora ambulante llamada Trinidad Acosta, que al parecer intentó secuestrar una niña de nueve años.  
No pudo llevar a cabo su intento por impedirlo algunos transeúntes.

**El monumento a Guimerá**  
En el domicilio de D. Luis Durán Ventosa se ha reunido el comité de ejecución del monumento al insigne dramaturgo D. Angel Guimerá.

**Los atracadores.—Asalto a una caja**  
A las ocho de la mañana tres individuos penetraron en el domicilio del carbonero José Solá, sorprendiendo a la criada, a la que sujetaron, exigiéndole les dijera el sitio donde guardaba el amo la llave de la caja de caudales.  
La muchacha contestó que lo ignoraba.

Entonces la amordazaron, atándola a los pies de la cama.  
Los ladrones recorrieron las habitaciones de la casa, buscando el dinero. Solamente se apoderaron de 15 pesetas, dejando abandonados en varios sitios de la casa algunas alhajas de valor.

Se supone que oyeron algún ruido que les hizo escapar.  
El dueño de la casa Salá ha declarado que ayer se dirigió a la Sociedad Unión de Cooperativas para cobrar una partida de carbón importante 17.500 pesetas.

Para hacer efectiva esta cantidad entró en un café llamado La Lealtad, recordando que tres individuos, uno de ellos grueso, observaba la operación de recibir el dinero.

Supone que estos desconocidos le siguieron hasta su domicilio, enterándose del tráfico a que se dedicaban.

La criada ha facilitado las señas de los ladrones.

## Por los mercados

**Artículos parahoy en la «Pescadería Cantábrica»**  
Bonito fresquísimo 1,75.  
Idem medio kilo, 1.  
Merluza superior de Gijón, sin hueso, 4,50 kilo.  
Idem cola de un kilo, 4,25.  
Idem de medio kilo, 2.  
Idem de cuarto kilo, 1,25.  
Lenguados, 1,25, 1,50 y 2.  
Pascadilla, 1,25, 1,50, 2 y 3.  
Congrio abierto, 4,50.  
Idem cerrado, 3,50.  
Bogas, 2.  
Xardas, 1,50 kilo.  
Besugo, 2,25.  
Langostas, 5.  
Ya sabeis de todos los años que el bonito de esta casa nunca picó por ser siempre fresquísimo y del día.

## El paso del Rey por Burgos

(POR TELEFONO)

Burgos.—Las autoridades tuvieron noticias de que pasaría esta tarde el Rey.  
El alcalde publicó una alocución invitando al vecindario a que concurren a esperar al Monarca.  
El Rey llegó a las seis menos cuarto acompañado de su secretario particular marqués de Torres Mendoza, conde del Grove y ayudante Obregón.  
Este se quedó en Burgos.  
Fue saludado el Rey por las autoridades, besando don Alfonso el anillo al cardenal Benlloch.  
El Alcalde le dió la bienvenida en nombre del pueblo, agradeciéndole su gestión en pro del ferrocarril Ontaneda Calatayud.  
El Monarca le contestó que éste es el primer paso del ferrocarril Burgos-Aranda-Segovia.  
No hay que dormirse—añadió—pues es la primera vez que las tijeras sirven para cortar el balduque.  
—Señor—contestó el Alcalde—estamos arma al brazo.  
El Monarca marchó muy satisfecho de la espontánea manifestación de cariño de que era objeto.

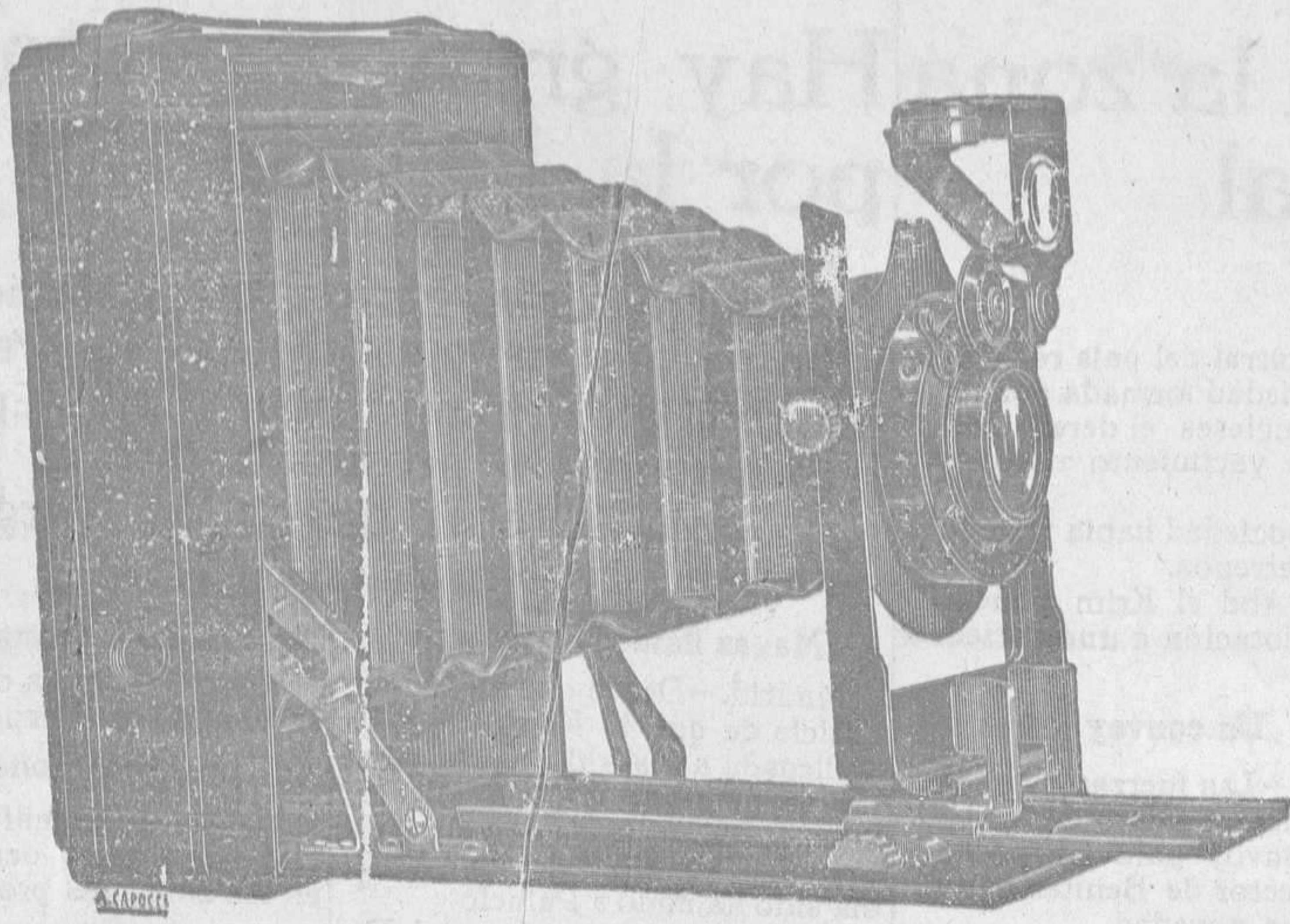
## Las fiestas del Adelantado

(POR TELEFONO)

Madrid.—En el Gabinete de Prensa han manifestado esta tarde que el Rey estará representado por el capitán general de la octava región Sr. Alvarez del Manzano en las fiestas que se celebrarán en Avilés, con motivo del traslado de los restos del Adelantado Pedro Menéndez, descubridor de la Florida y fundador de la ciudad de San Agustín.



**¡Lo más perfecto!**  
**¡Lo más preciso!**



**El ideal de la Fotografía - El extraplano DIAMANTE**  
**"El sueño ideal" "El rayo de luz"**  
SON LA MÁXIMA PERFECCIÓN EN APARATOS FOTOGRÁFICOS

En condiciones incomparables de economía, de seguridad, calidad y con crédito hasta de 25 meses! según aparatos ofrece la

**Sociedad Hispano Americana (S. A.)**

Avenida de la Libertad, 27, SAN SEBASTIAN

**Pudiendo examinarlas con toda detención y probarlos a vuestro gusto en la Casa central o en cualquiera de sus Sucursales, ANTES DE ADQUIRIR COMPROMISO**

Para informes y detalles en Asturias . . . } D. JULIO SAIZ CUESTA, Jovellanos, 27 - GIJÓN  
D. ANGEL CABAL, Rosal 9. - OVIEDO

Con la ventaja de que PODEIS EXAMINARLA Y PROBARLA a vuestra satisfacción ANTES DE ADQUIRIR COMPROMISO, en la Casa central o en:

- MADRID . . . . . Hortaleza, 2
- BARCELONA . . . . . Pelayo, 44
- BILBAO . . . . . Plaza Nueva, 3
- SEVILLA . . . . . Francos, 33
- VALENCIA . . . . . Miguelote, 3
- ZARAGOZA . . . . . Jaime I, 27
- CORUÑA . . . . . Real, 40
- CADIZ . . . . . Valverde, 9
- LEON . . . . . San Marcelo, 7
- ALMERIA . . . . . C. Ofalia, 12
- SANTANDER . . . . . Paseo Pereda, 21
- MALAGA . . . . . Alameda Pral., 11
- SAN SEBASTIAN . . . . . Guetaria, 5

Pidan catálogos con el adjunto boletín que se envían gratis:

**Sociedad Hispano Americana (S. A.)**  
Apartado núm. 97. - San Sebastián

D. . . . . residente en . . . . . calle . . . . . núm. . . . . provincia de . . . . . desea recibir catálogo de . . . . .  
(En sobre franqueado con dos céntimos).

**Magnesia efervescente del Dr. Trigo**  
el público dice que es

**LA MEJOR**  
y la prefiere  
a las extranjeras  
por ser más  
**económica**

GRANULADA

EN POLVO

**COMPANIA HAMBURGUESA**  
**SERVICIO FIJO RAPIDO**  
de vapores corraos



**Hamburgo-Sud-americana**

LÍNEA EXTRA-RAPIDA. - De Vigo para Rio de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires (via Lisboa):

- 29 de Julio vapor «Antonio Delino»
- 26 de Agosto » «Cap. Morie»
- 15 de Septiembre » «Cap. Polonio»

Precio en tercera corriente, Ptas. 482,80  
Id. en id. especial del «Antonio Delino» 557,80.  
Id. en id. id. «Cap. Polonio» 632,80.

LÍNEA DIRECTA. - De Vigo para Montevideo y Buenos Aires (via Las Palmas):

- 8 de Agosto vapor «España»
- 7 de Septiembre » «La Coruña»
- 23 de Septiembre » «Vigo»

Precio en tercera corriente, Ptas. 462,80  
Precio en tercera especial, 482,80.

Plazas disponibles en camarotes:  
Vapor «Antonio Delino» 16 plazas  
Vapor «España» 8 »

**Hamburgo América Linie**

LÍNEA RAPIDA. - De Vigo para Rio Janeiro, San Francisco de Sal, Montevideo y Buenos Aires:

- 15 de Agosto vapor «Baden»
- 11 de Septiembre » «Bayern»

Precio en tercera corriente, Ptas. 482,80.  
Precio en tercera especial, Ptas. 502,80.

Plazas disponibles en camarotes:  
Praa vapor «Baden» 12 plazas

LÍNEA RAPIDA. - De Vigo para La Habana, Veracruz y Tampico.

- 18 de Agosto vapor «Helsatia»
- 18 de Septiembre » «Telado»

Precio en tercera Habana, Ptas. 532,80  
Precio en tercera México, 582,75.

Los menores de 2 años, serán transportados gratuitamente.

**IMPORTANTE:**

Todos estos vapores ofrecen a los pasajeros de tercera clase instalaciones modelo y poseen amplios comedores y seneadas cubiertas de paseo para todos los viajeros.

Es necesario que los pasajeros se presenten en esta Agencia con CINCO días de anticipación a la salida de los vapores para poder cumplir con los requisitos de la Ley.

Para más informes dirigirse a los Agentes en Vigo:

Sucesores de Enrique Mulder, Sociedad Ltda.  
Avenida Fontero, Rios, 22 - Vigo

**Automóviles "Luarca" (S. A.)**

Servicio regular para viajeros, con magníficos coches de la acreditada marca suiza SAURER, dotados los adelantos modernos de seguridad y confort.

Línea de Oviedo por La Espina, Luarca a Vegadeo. - Salida de Oviedo, 11 m.; de Luarca, 4,15; llegada a Vegadeo 7,30.

Vegadeo, Luarca, por La Espina a Oviedo - Salida de Vegadeo, 2,30 m.; de Luarca, 6; llegada a Oviedo, 11 m.

Línea de Oviedo, La Espina, Tineo a Cangas - Salida de Oviedo, 11 m.; de Tineo, 3 t.; llegada a Cangas, 4 t.

Cangas de Tineo, Tineo a Oviedo. - Salida de Cangas, 5,45 m.; de Tineo, 7 m.; llegada a Oviedo, 10,30.

Línea de Gijón, Avilés, S. Esteban, Luarca a Vegadeo - Salida de Gijón, 11 m.; de Avilés, 12,15; de San Esteban 2, t.; de Luarca, 4,30; llegada a Vegadeo 8 tarde.

Vegadeo, Luarca, S. Esteban, Avilés, Gijón. - Salida de Vegadeo, 3,30, mañana; de Luarca, 7; de S. Esteban, 10; de Avilés, 11; llegada a Gijón 12,30.

Todos los servicios son directos e independientes, por lo tanto, el del interior y el de la costa.

Despacho de billetes en Oviedo: D. Heriberto Prieto, Pelayo, 5 (Fonda de Paredes), y en la estación del Vasco.

En Gijón: D. Luis Morán, Muelle, 8

**BAJNEARIO BETELU**  
**(NAVARRA)**

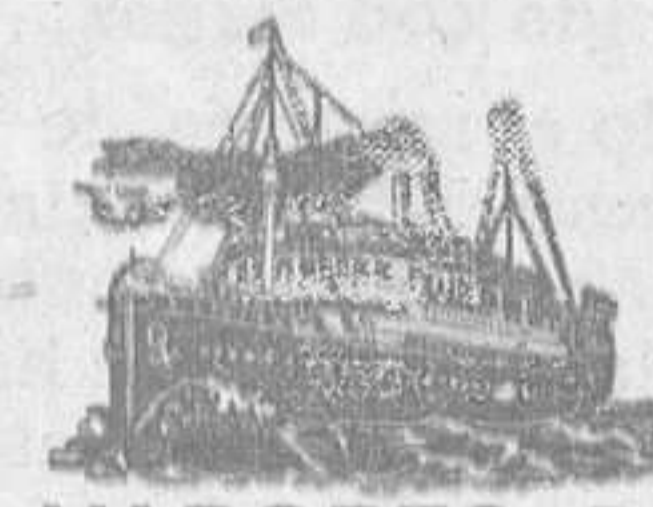
- Iturri Santu . . . . . APARATO RESPIRATORIO
- Dama Iturri . . . . . APARATO RENAL
- Garmelo . . . . . APARATO DIGESTIVO

Abierto: del 1.º Junio al 31 Octubre  
Autos estaciones: Tolosa y Lecumberri

**Advertencia a los suscriptores**

Se ruega pasen aviso a esta administración de las faltas que observen en el servicio, a fin de corregirlas inmediatamente.

**Trapos lavados**  
se compran en esta Imprenta.



**C.ª Sud-Atlantique**  
Y  
**Chargeurs Reunis**

**VAPORES DE GRAN LUJO EXTRARRÁPIDOS**

Para Lisboa, Rio de Janeiro, Santos, Montevideo y BUENOS AIRES, saldrán de VIGO los siguientes vapores de 26.000 caballos de fuerza y cuatro hélices

- 17 de Agosto «MASSILIA»
- 14 de Septiembre «LUTETIA»

Admiten pasajeros de gran lujo, lujo, primera, segunda, segunda intermedia y tercera clase.

Precio del billete en tercera clase: pesetas 482,80.

**VAPORES RÁPIDOS**

Para Lisboa, Dakar, Rio de Janeiro, Montevideo y BUENOS AIRES saldrán de VIGO los siguientes vapores:

- 28 de Julio «HOEDIC»
- 10 de Agosto «MALTE»
- 20 » «CUESSANT»
- 28 » «FORMOSE»

Admitiendo pasajeros de primera, tercera preferencia, tercera en camarotes y tercera clase.

**PRECIOS**

3.ª preferencia en camarotes, comedores y salón de conversación, Pesetas 616,80.

3.ª corriente con comedores y salón de conversación, Ptas. 452,80.

**SALIDAS DE LA CORUÑA**

- 4 de Agosto «ALBA»
- 9 de Agosto «MALTE»

Para Dakar, Pernambuco, Bahía, Rio de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

**SALIDAS DE VILLAGARCIA**

- 20 de Agosto «CUESSANT»
- Para Dakar, Rio de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

NOTA. - Niños menores de 2 años, gratis. De 2 a 10 años medio pasaje. De 10 años en adelante, pasaje entero.

Para más informes dirigirse a los Agentes generales en España,

**ANTONIO CONDE, HIJOS** CALLE DE LUIS TABOADA, 4

LA CORUÑA; Plaza de Orense, 2. - VILLAGARCIA; Calle de la Marina, 29-30

Para informee sobre pasajes de cámara,

**Guillermo Rivas, Argüelles, 5. - Oviedo**

**Compagnie Generale Transatlantique**

**Línea de Cuba y Méjico**

VIAJES RAPIDOS A LA HABANA Y VERACRUZ

Salidas de Gijón, los días 22 de cada mes

**Travesía en 10 días**

El día 22 de Agosto, saldrá fijamente del puerto del MUSEL (Gijón) para la HABANA y VERACRUZ, el magnífico vapor correo rápido de 16.000 toneladas y 14.000 caballos de fuerza:

**"CUBA"**

Se admiten pasajeros en Primera, Segunda, Segunda económica y Tercera clase para HABANA y VERACRUZ.

Precio del pasaje en 3.ª clase para Habana . . . Ptas. 549'75

» » » » Veracruz . . . » 592'75

Billetes de ida y vuelta con descuento.

Rebajas a familias en primera y segunda clase.

Los trasatlánticos de esta Compañía atracan en la Habana al Espigón de San Francisco, para comodidad de los pasajeros.

Para toda clase de informes y solicitar plazas, dirigirse a su consignatario en GIJÓN

**A. PAQUET**

Muelle, 2, 4 y 6. - Teléfono: 666 - Telegramas: PAQUET.

**POZOS ARTESIANOS**

Y ABASTECIMIENTOS A POBLACIONES, FÁBRICAS, ETC.

Facilito en alquiler Equipos de Sonda, con buenos prácticos perforadores, y MAQUINAS ROTATIVAS AMERICANAS, para taladrar toda clase de terrenos rocas por durísimas que sean en los pozos artesianos, y para investigaciones de minerales. Honorarios económicos en los reconocimientos de terrenos sobre aguas subterráneas

DIRECCION: Eduardo Dols, C. Márqués de casa Valdés, 11, 1.º

GIJÓN

**La Unión y el Fénix Español**

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas completamente desembolsadas

58 años de existencia

58 años de existencia



Seguros sobre la vida  
Seguros contra incendios

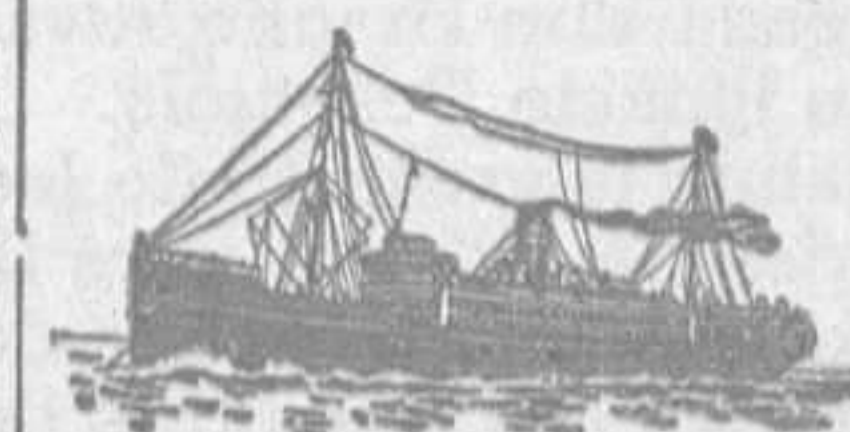
Seguros de valores  
Seguros contra accidentes  
Seguros Marítimos

**SUBDIRECTORES EN ASTURIAS Hijos de Lacazette**

AGENCIAS EN TODOS LOS PUEBLOS

RUA, 5

OVIEDO



**Compañía de Navegación VASCO-ASTURIANA**

VAPORES: «Pepín», 600 tonelada de carga. - «Guillermo Schulz» 3.700 (dem. - «Antonio de Sotrustegui», 3.800 id. - «Santiago López», 4.100 id. Fletamentos. - Consignaciones. - Agentes de Aduanas

**AGENTES DE LAS SOCIEDADES**

«Industrial Asturiana de Santa Bárbara», «La Manjoya», Santa Bárbara», «Cayés», «Sociedad General de Industria y Comercio», «Sociedad General del Ferrocarril Vasco Asturiano», Compañía del vapor «NEMROD».

Casa en San Esteban de Pravia. - Telegramas: CASOCOBOS.

Casa principal, AVILÉS.

Telegramas y telefonemas: «CASOCOBOS». - AVILÉS.

La correspondencia al Director-Gerente: **Luis Caso de los Cobos. - AVILES**

LEA  
USTED

**La Voz de Asturias**



## A las diez de la noche llegó el Rey a Madrid

(POR TELÉFONO)

Las entidades locales menores Madrid.—En la «Gaceta» se publica hoy una Real orden, disponiendo:

1.º Que una vez constituida una entidad local menor, la junta de vecinos o parroquial que le corresponda, será designada por el gobernador de la provincia entre los vecinos más capaces y solventes, en tanto no sea ultimado el censo electoral y no sea posible por ello la celebración de elecciones.

2.º Que las peticiones de segregación a que se refiere el párrafo 20 del artículo 18 del mencionado reglamento, podrán hacerlas las juntas vecinales y parroquiales respectivas, sin que sea preciso su ratificación expresa por la mayoría de vecinos, en aquellos casos en que las entidades locales menores se hubiesen constituido por petición directa de tales vecinos, salvo cuando la mayoría de estos se oponga a la segregación.

3.º Que los expedientes de constitución de entidades locales menores y alteraciones de términos municipales, tendrán siempre carácter de preferentes para su tramitación y resolución por las corporaciones y organismos correspondientes, los cuales incurrirán en responsabilidad cuando, a falta de plazo legal expreso dejasen transcurrir sin proveer el que prudencialmente parezca indispensable, en cada caso, para la oportuna convocatoria ordinaria o extraordinaria si fuera menester esta última.

### Consejo del Directorio

#### La reforma de las carreras consular y diplomática

A la hora de costumbre se han reunido en Consejo los generales del Directorio bajo la presidencia de Magaz.

Se despacharon varios asuntos de trámite, correspondientes al ministerio de Marina, cuyo subsecretario los sometió a la deliberación del Consejo.

También asistió a la reunión el subsecretario de Estado, con cuya cooperación siguieron estudiando el proyecto de decreto reformando las carreras diplomática y consular.

Quedó terminado el examen correspondiente al articulado de la carrera diplomática.

Se aprobó en principio el proyecto de real decreto dictando reglas para el pago de la deuda de ultramar, dando preferencia a los créditos anteriores a cien pesetas que corresponden a soldados y clases pobres.

También se aprobó en principio la ponencia organizando la comisión y subcomisión para el estudio del problema ferroviario.

Al salir del Consejo, el general Vallespinosa manifestó a los periodistas que ignoraba si el Rey vendría a Madrid en auto o en tren.

#### La «Gaceta»

Entre otras disposiciones publicadas hoy este diario oficial las siguientes:

Real decreto concediendo a la Sociedad Anónima Petrolífera Española, domiciliada en Bilbao, la exención del canon de superficie durante seis años, para las minas de petróleo que posee en la provincia de Burgos.

Fijando el capital que ha de servir de base a las liquidaciones que corresponde exigir a las sociedades que se mencionan.

Real orden disponiendo que se rectifique la de la Presidencia de 21 de Julio pasado, en el sentido de que la Comisión interministerial creada para estudiar las bases de la nueva legislación sobre comunicaciones aéreas, sea presidida por el jefe de la segunda agrupación del Estado Mayor Central del Ejército, en lugar del de la primera, que señalaba dicha disposición.

Disponiendo que la información del acuerdo adoptada por el Comité paritario permanente sea comunicada a los delegados del trabajo de la respectiva región.

Real orden del Ministerio de Fomento disponiendo que por los

gobernadores civiles de las provincias invadidas por la langosta se exija a las juntas locales el envío de las relaciones de terrenos acotados, por tener gérmenes de dicha plaga.

Varias resoluciones de la junta depuradora de la Justicia municipal, que hacen referencia a las Audiencias de Madrid, Zaragoza, Barcelona y Coruña.

Se imponen varias destituciones a diferentes funcionarios judiciales.

### Llega Sánchez Guerra

Esta mañana ha llegado a la Corte el expresidente del Consejo de ministros Sr. Sánchez Guerra, con objeto de asistir al entierro de su íntimo amigo el Sr. Saenz de Tejada, cuyo acto se celebrará esta tarde.

### En la Presidencia

#### Hablando con Magaz

Preguntado el marqués de Magaz, en la Presidencia, si tenía noticias del viaje del Rey, contestó que las últimas eran que había pasado por Aranda a las siete de la tarde.

Calcula que estará en Madrid a las diez de la noche.

Preguntado si iría a Palacio esta noche, contestó que cuando tuviera noticia de la llegada del Rey, le preguntaría por teléfono si quería que fuera a Palacio. Pero cree que el Monarca vendrá cansado y aplazará para mañana la entrevista.

### Firma regia

El Rey ha firmado los siguientes decretos:

De Hacienda.—Adquisición de un solar-edificio, con objeto de instalar la Aduana de Santander. Declarando excedente forzoso a don José Quiroga, jefe de administración de primera clase.

De Guerra.—Concediendo varios hábitos de las Ordenes militares de Alcántara, Calatrava y Montesa.

Disponiendo que el general de brigada, don Enrique Chacón, pase a la primera reserva por haber cumplido la edad reglamentaria. Idem, idem el general de brigada, don Francisco Sánchez Ortega.

Promoviendo al empleo de brigadier al coronel don Jerónimo Aranzabal.

Disponiendo que el general de división, en situación de primera reserva, don Antonio Serra, pase a la segunda por haber cumplido la edad reglamentaria.

Pasa también a la segunda reserva por cumplir la edad reglamentaria, los generales de brigada don Félix Miguélez, don Ventura Pou, don Emilio Hernández y don Modesto Salgado.

Disponiendo que el consejero togado, don José Daroca, cese en el cargo de consejero del Supremo de Guerra y Marina, y pase a la primera reserva por haber cumplido la edad reglamentaria.

Promoviendo al empleo de consejero togado a don Enrique Alcocer.

Idem al empleo de auditor general del Ejército a don Valeriano Villanueva Rodríguez.

Concediendo la Gran Cruz de San Hermenegildo a los generales de Brigada don Braulio Alvarro y don Ignacio Despujols.

Autorizando la exención de las formalidades de subasta para la reconstrucción de la carretera de Zeluán a Batel, en el territorio de Melilla.

Autorizando por gestión directa la construcción de obras de una alcabala para campamento de Intendencia de Dar Drius.

Proponiendo para la concesión del empleo inmediato al teniente de infantería don José Martínez Esparza, por méritos de campaña.

Promoviendo al empleo inmediato al capitán de infantería don Antonio Gorostegui.

Concediendo la medalla de sufrimientos por la Patria, pensionada, a diez oficiales y al caid de una «mia», heridos en campaña.

De Marina.—Propuesta de ascenso al empleo inmediato del te-

## La situación en la zona occidental

(POR TELÉFONO)

### En honor de Aldave

Melilla.—Convocada por don Francisco Pérez, presidente de la Sociedad Hípica, se ha celebrado una reunión a la que asistieron los presidentes de todas las Corporaciones y entidades de la plaza.

Se trató ampliamente de la hermosa labor realizada por el general García Aldave, secundado por su ayudante comandante Andujar que han creado y sostenido por su cuenta un grupo de edificios de carácter benéfico.

Se acordó solicitar para dicho general la Gran Cruz de Beneficencia y se dé el nombre de Aldave al citado grupo de edificios.

### Para repatriar heridos

Ceuta.—Ha llegado el vapor «Barceló», con objeto de trasladar los heridos de los últimos combates.

### Juicio contradictorio

Ceuta.—Se ha abierto juicio contradictorio para la laureada de Saiz Fernando, a varios oficiales que se distinguieron por su heroico comportamiento en los combates de Uad Lau.

### Vuelca un automóvil

Melilla.—Un automóvil ocupado por el teniente del regimiento de San Fernando Joaquín Candela y por varios paisanos, cayó al río Kert por efecto de una falsa maniobra.

Resultaron heridos los ocupantes.

### Jurando la bandera

Melilla.—Ante el estandarte de la Comandancia de Ingenieros, han prestado hoy juramento los reclutas de la compañía de Intendencia afecta al parque de Melilla, recientemente incorporados.

Un soldado leyó una poesía alusiva al acto, siendo por ello muy felicitado.

### Abd el Krim, cede unas minas a los franceses

Melilla.—Hace tres años, el tri-

niente auditor de primera don Lino López Alvarez.

Ascendiendo al teniente auditor de segunda don Mariano Monecos.

Ascendiendo al contador de navío don Máximo de Cáceres.

Ascendiendo a maquinista al oficial de primera don José Marrón Mirando.

### Llegará esta noche

Se dijo que el Monarca llegaría mañana a Madrid, dándose por descontado que haría el viaje por ferrocarril. Pero el Rey salió a las tres de la tarde en automóvil de Santander.

A las seis se esperaba su paso por Burgos.

Llegará a Madrid entre once y doce de la noche.

### Lo que piden los de Piedrahita

Esta tarde estuvo en la Presidencia una comisión de representantes de 64 pueblos del partido judicial de Piedrahita, para pedir al marqués de Magaz, en nombre de 37 mil habitantes, que continúe el delegado gubernativo que ha sido destinado a África.

### Despachando

Ha despachado el marqués de Magaz el director general de Administración local señor Calvo Sotelo.

### Llega el Rey

Poco después de las diez de la noche llegó el Rey a Madrid en automóvil, acompañado de su secretario particular D. Emilio María de Torres.

### Llega a Madrid

## El prefecto apostólico de Palabrán

(POR TELÉFONO)

Madrid.—Ha llegado a esta corte Fr. Victoriano Román y San José, prefecto apostólico de Palabrán (Filipinas).

En breve saldrá para las provincias del Norte, con objeto de visitar los conventos de PP. Agustinos, en uno de los cuales residirá una temporada para atender a su quebrantada salud.

bunal arbitral del país reconoció a una sociedad formada por españoles e ingleses el derecho a explotar un yacimiento minero en esta zona.

Dicha sociedad había llegado a adquirir terrenos.

Ahora Abd el Krim concedió dicha explotación a una sociedad francesa.

### Un convoy

Melilla.—Las fuerzas que salieron del campamento de Tafersit con un convoy para las posiciones del sector de Benítez han regresado sin novedad.

### Muerte de un caid

Melilla.—Según informes del campo enemigo, se asegura que ha muerto, a consecuencia de la explosión de una bomba, el caid de Beniurriaguel que mandaba las guardias rebeldes de distintos lugares.

Se dice que iba al frente del grupo que intentó hacer prisionero al teniente de aviación Sr. Leca con ocasión del accidente que sufrió días pasados.

### La situación en la zona occidental

Tetuán.—La situación en la cábila de Beni Hassan mejora bastante.

Se anuncia la próxima llegada de los elementos movilizados por el Raisuni para castigar a los adueros insumisos.

La actividad de nuestras columnas ha logrado que el enemigo vaya cediendo en la presión que hizo en los últimos días de Julio.

El comandante general de Ceuta ha inspeccionado el emplazamiento de las fuerzas de la columna del general Riquelme, quien le dió cuenta de las disposiciones que había adoptado.

Se reciben noticias satisfactorias de Uad Lau.

De Tazarut ha regresado el médico D. Juan Martínez después de asistir al Raisuni.

## El asesinato de una niña

(POR TELÉFONO)

Vinaroz.—Las autoridades militares instruyen diligencias por el asesinato de la niña Mercedes Puy.

El presunto autor Juan Martínez Aguilera, carabnero, ha sido trasladado desde el cuartel a la cárcel.

Esta mañana se realizó una inspección ocular y reconstitución de los hechos a presencia del acusado, que fué custodiado por la guardia civil.

El carabnero Martínez se mantiene en su negativa.

Las diligencias se llevan con gran reserva, practicándose el capitán ayudante de la Comandancia de carabineros.

Los antecedentes de Martínez son pésimos en cuanto a su vida privada.

En la militar no tiene nota desfavorable.

## Del atraco y muerte de un abogado

(POR TELÉFONO)

Sevilla.—Ha sido nombrado juez instructor de la causa por el atraco y muerte del abogado señor Conradi el comandante don Luis Rivera y el secretario capitán señor Ortiz.

Hoy ha comenzado a instruir la causa, tomando declaración a los detenidos.

El procedimiento se sigue sumariamente.

## Las fiestas colombinas

(POR TELÉFONO)

Huelva.—A bordo del crucero «Cataluña» se ha dado una comida como final de las fiestas colombinas.

Asistieron el capitán general del departamento, el presidente y directiva de la Sociedad y las autoridades.

La fiesta resultó muy brillante. La escuadra zarpó al amanecer.

## Hay gran expectación por la llegada del Rey

El marqués de Magaz en Palacio.—Movimiento de los periodistas.—El Presidente interino dice que no ocurre nada, pero que habrá Consejo presidido por el Rey.—Un ayudante se queda en Burgos

(POR TELÉFONO)

### Magaz llamado a Palacio

Madrid.—Desde que se supo la noticia de que el Rey anticipaba su llegada a Madrid, los periodistas se pusieron en movimiento, aumentando la agitación al saberse que el marqués de Magaz había sido llamado a Palacio.

El Presidente interino del Directorio llegó a las once de la noche al regio alcázar.

La noticia se extendió rápidamente.

Poco después había a la puerta de Palacio el mismo movimiento de informadores que en los días de crisis del antiguo régimen.

Los periodistas esperaron la salida del marqués de Magaz con ansiedad.

El contraalmirante Magaz salió de Palacio a la una menos cinco.

Se sorprendió grandemente, diciendo que le extrañaba ver a tanto periodista.

Y agregó:

—No ocurre nada, señores. El Rey regresó satisfecho del viaje, encontrando las carreteras en muy buen estado.

No conformes los periodistas, y deseando averiguar algo más, preguntaron al Presidente interino si mañana se reuniría el Consejo.

El marqués de Magaz contestó: —Mañana, no. Mañana, el presidente despachará con el Rey.

En todo caso el Consejo presidido por el Monarca, se celebrará pasado mañana.

### Se quedó en Burgos

Madrid.—Se comenta que el teniente coronel Obregón, ayudante del Rey, se haya quedado en Burgos.

### El día de mañana

Madrid.—El día de mañana se espera con gran expectación.

### Parte oficial

Madrid.—El facilitado esta noche dice que no ocurre novedad en las zonas del protectorado.

### La comida en Palacio

Madrid.—El Rey, a su llegada a Palacio, fué recibido por el marqués de la Torre, general Rodríguez Mourello y comandante de la escolta Nilatt, a los cuales invitó a cenar, invitando también al marqués de Magaz.

Al marchar el Presidente interino quedaron en Palacio los restantes personajes.

### Tomaron el te

Madrid.—Se sabe que en el viaje del Rey a Madrid, entre Burgos y Moveilla, se detuvo el auto, tomando el te el Monarca y sus acompañantes.

### Inglaterra y Rusia

Londres.—El subsecretario de Estado ha comunicado esta noche, que se ha llegado a un acuerdo entre la Gran Bretaña y Rusia, concediendo a Inglaterra el trato de nación más favorecida y exigiendo determinadas compensaciones en cuanto a la importación.

### Dos fascistas muertos

Roma.—Dicen de Varó que cerca de Puente Lucerna han sido hallados los cadáveres de dos fascistas.

Uno vestía uniforme y tenía en una mano un revólver. El otro vestía de paisano y empuñaba un puñal.

## Trece heridos en un accidente

(POR TELÉFONO)

Valencia.—En el camino del Grao ha descarrilado un convoy eléctrico, compuesto de un motor y dos remolques.

Dominada la confusión de los primeros momentos, fueron retirados trece heridos, los que fueron conducidos a la Casa de Socorro.

Todos presentan heridas leves.

### La Compañía del Norte

## Hace pública una importantísima malversación

(POR TELÉFONO)

Se presenta la denuncia en el Juzgado

Madrid.—Desde hace varios días se venía hablando de ciertas irregularidades administrativas que se habían observado en una de las dependencias de la Compañía de ferrocarriles del Norte.

Según estos rumores, por esa supuesta malversación de fondos que se hacía ascender a más de un millón de pesetas, alcanzaba responsabilidad a un alto empleado de la empresa.

Al fin se ha confirmado oficial-

mente el rumor. Uno de los letrados de la Compañía ha presentado ante el Juzgado de guardia un escrito denunciando el jefe del servicio de Reclamaciones del Norte don Federico Arribas, por resultar irregularidades en el servicio, que acusan un desfalco por valor de una cantidad muy importante. Se dice que el denunciado ha huido al extranjero.

## Una Sociedad de estatadores

(POR TELÉFONO)

Madrid.—En la calle de Colmenares, número 8, se ha descubierto una Sociedad dedicada a estar a los fabricantes de diversos artículos.

Al frente de la Sociedad figura un individuo apellidado Sampere, que en unión de otros dos llamados Antonio Caballé y Juan Bernabeu, se dedicaban al negocio.

La Sociedad comenzó haciendo un pedido de artículos de cristalería a la Industrial Vidriera, de Barcelona, por valor de 80.000 pesetas.

Apenas llegó la mercancía la vendieron a bajo precio.

La Unión Vidriera presentó una denuncia contra la Sociedad.

Los autores han desaparecido.

## ROYAL INSURANCE CO. LD.

Compañía Inglesa de Seguros contra Incendios

Fundada en 1845.—Establecida en España en 1865

Capital y Reservas: L. E. 28.942.468

A la par: Ptas. 723.561.700

En los grandes incendios de San Francisco de California, el año 1906, «ROYAL» pagó de una sola vez la enorme suma de más de CUARENTA millones y medio de pesetas, sin necesidad de acudir a sus reservas.

Agencia general en Asturias:

Palacio Valdés, 12 OVIEDO

(Anuncio autorizado por la Comisaría general de Seguros)